

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **92 (1974)**

Heft 107

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 107 - 1275

Bern, Donnerstag 9. Mai 1974  
Berne, jeudi 9 mai 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 107 - 9. 5. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Schüpbach AG, Burgdorf.

Actinio-Anlage AG Zug.

Grünspan-Nussbaum GmbH, Universitätsstrasse 13, 8006 Zürich.

Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG, Stadthausquai 1, 8001 Zürich.

Metropole Holding AG.

GETEC Gestion et Exploitation Technique de Containers SA, Genève.

SI L'Amandier en liquidation, Genève.

SI Brise du Lac SA, à Lausanne.

Fabrique John-A. Chappuis SA, Peseux.

Saibreux-Lacour SA, à Renens.

Matrina SA, in Gentilino.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Schweizer im Dienste der internationalen Organisationen. - Des Suisses au service des Organisations internationales.

Ausmass und Warenangebot der Pro Aqua-Pro Vita-Fachmesse.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. April 1974. Optische Erzeugnisse.

**Interlook AG** (Interlook SA), in Kilchberg, Holzbirrlweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 4. 1974. Zweck: Vertrieb und Handel von optischen Erzeugnissen sowie verwandten Produkten; kann Grundstücke erwerben, weitere Unternehmen im In- oder Ausland errichten, bestehende Unternehmen erwerben und sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 einbezahlt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): eines bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: René Strittmatter, von Zürich, in Obereingrängen, mit Einzelunterschrift.

29. April 1974.

**E. Lang, Garage**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2061). An- und Verkauf sowie Reparatur von Automobilen. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «Kronen Auto AG», in Zürich erloschen.

29. April 1974.

**Kronen Auto AG**, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 138, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 4. 1974. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen aller Art, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Firma kann auch eine Autoreparaturwerkstätte betreiben und Liegenschaften kaufen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namcnaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «E. Lang, Garage», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 438 032.10 und Passiven von Fr. 37 639.95 gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 400 392.15, wovon Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR sind Emil Lang, italienischer Staatsangehöriger, in Zumikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Walter Koeh, von Zürich, in Zumikon, und Yvonne Wernli, von und in Zürich. Walter Koeh und Yvonne Wernli führen je Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Emil Lang.

29. April 1974.

**Moser & Co.**, in Yachtzubehör, in Zumikon, Morgental 27, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1732). Übernahme von Vertretungen für Yachtzubehör usw. Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Zumikon verlegt. Adresse: Morgental 27. Sie hat sich aufgelöst, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 sind an die «H. Moser AG», in Zumikon übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. April 1974.

**Sportartikel, Baumaterialien.** **H. Moser AG**, in Zumikon, Morgental 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 4. 1974. Zweck: Herstellung und Handel mit Sportartikeln und Baumaterialien. Die Gesellschaft kann

sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, wovon Fr. 120 000 liberriert sind, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft Moser & Co. in Zumikon deren in Zumikon geführtes Geschäft mit Aktiven von Fr. 748 463.95 und Passiven von Fr. 615 559.95 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 132 904, wovon Fr. 102 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR sind Walter Siegenthaler, von Trub, Zürich, und Zollikon, in Zollikon, Präsident mit Einzelunterschrift; Hubert Moser, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, mit Einzelunterschrift; Brigitte Theresia Moser, von Muhen, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Elisabeth Siegenthaler, von Trub, Zürich, und Zollikon, in Zollikon, ohne Unterschriftsberechtigung.

29. April 1974.

**Maschinen.** **Zimex AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1972, S. 2044). Import und Export mit Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 19. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 75 Namenaktien zu Fr. 500 und in 100 Namenaktien zu Fr. 125 zerlegt worden.

29. April 1974.

**Herren Electronics AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Herstellung von elektronischen Apparaten usw. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberriert. Georges Herren, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Ludwig Tomek, der nicht mehr Geschäftsführer ist, als Delegierter; Dr. Markus Luther, von Rütli GL, in Hombrechtikon, und Stanislaus Sindelar. Ludwig Tomek führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Markus Luther und Stanislaus Sindelar führen neu Einzelunterschrift. Die Prokura von Stanislaus Sindelar ist erloschen.

29. April 1974.

**Dekorationsmaterial usw.** **Dekomat AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919). Fabrikation von Dekorationsmaterial usw. Die Generalversammlung vom 8. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll liberriert. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Josef Hödl, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Georg Huber, von Horben TG, in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis.

29. April 1974.

**Bauelemente usw.** **Sanfit AG**, in Ossingen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 635). Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen aller Art usw. Hans Rosenmund und Urs Willi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

29. April 1974.

**Pumpen- & Kompressoren A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 505). An- und Verkauf, Import und Export, Einriehung und Unterhalt von Pumpen und Kompressoren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 1. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

29. April 1974.

**Zumont Finance SA**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2293). Durchführung von Treuhändergeschäften aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2836), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**AG für Holz- und Furnierhandel**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Handel in erster Linie mit Holz und Furnieren sowie ferner mit Zubehörenten der Möbelindustrie. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**Hambro Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2669). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern kommerziellen, industriellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmungen usw. Diese Firma ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 72), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**Beteiligungen.** **Latina S.A.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1962, S. 1895). Erwerb von dauernden Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 84), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**Sebag A Immobilien AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988). Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2959), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**Erzeugnisse der Präzisionsindustrie usw.** **Euklid AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2612). Handel mit Erzeugnissen der Präzisionsindustrie usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3352), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**EDC Electronic Data Collector AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2061). Vertrieb elektronischer Magnetbandgeräte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974. Handels- und Finanzgeschäfte usw. **Danubio Aktiengesellschaft**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1644). Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2991), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1974.

**Beteiligungen.** **Falcon A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

29. April 1974.

**Fabrinstitut A.G. für Holzforschung und -verwertung** (Fabrin Institute Ltd. for wood research and utilization) (Institut Fabrin S.A. pour l'étude et l'exploitation du bois), in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2241). Die Prokura von Werner Uehlinger ist erloschen.

29. April 1974.

**Maschinen usw.** **Krones Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340). Verkauf des «Kronseederprogrammes» in der Schweiz und Service für alle in der Schweiz gelieferten Maschinen usw. Neu hat Einzelprokura: Willy Lange, von Zürich, in Buttwil.

29. April 1974.

**Verlag Buch und Wissen AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2860). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Peter Obrecht, von Grenchen, in Zürich.

29. April 1974.

**J. H. Kunz Bautreuhand AG**, in Rüslikon (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1128). Uebernahme von Treuhand-Mandaten usw. Prokura von Arthur Fenner erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Max Floria-Rüber, von Zürich, in Büllach.

29. April 1974.

**Industrie- und Wirtschafts-Verlag A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 303 vom 26. 12. 1944, S. 2846). Betrieb eines Verlagsgeschäftes usw. Dr. Paul Pechota, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Andreas Pechota, von Winterthur, in Thalwil, und Hermine Strelka, von und in Zürich.

29. April 1974.

**Bank Rinderknecht AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 300). Walter Meier ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1974.

**Kunststofffolien.** **Ironflex AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Vertrieb von Kunststoffolien der Marke «Ironflex» in Verbindung mit technischen Vorrichtungen usw. Georg Müller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hasso von Poser und Gross Naedlitz, deutscher Staatsangehöriger, in Essen-Bredeneu.

29. April 1974.

**Privat Kredit Bank**, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 219). Statuten am 18. 4. 1974 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

29. April 1974.

**Sicht-Verlag A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 393). Buch- und Zeitschriftenverlag. Walter Matt, Dr. Oskar Stoeker und Rolf Sigg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Heinz Mattle, von Oberriet, in Sevelen.

29. April 1974.

**DS Druck und Satz Uster AG**, in Uster (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 871). Herstellung von Drucksachen und Kopien usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 15. 3. 1974 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **DS Druck und Satz Uster AG** in Liquidation durchgeführt wird.

29. April 1974.

**Immobilien.** **Gestag**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1656). An- und Verkauf sowie Ueberbauung von Grundstücken und Liegenschaften usw. Ernst Holzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Stockerstrasse 38, Zürich 2 (c/o Amicor Bank) domiziliert.

29. April 1974.

**Dow Chemical AG**, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 153). Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen des Dow-Konzerns usw. Statuten am 20. 3. 1974 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Bachtobelstrasse 3. Neue Schreibweise der Firma: **Dow Chemical A.G.**

29. April 1974.

**Lebens- und Genussmittel.** **Ayfat & Kaymaz**, in Schlieren, Zürichstrasse 41, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1974. Import und Export von sowie Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie Souvenirartikeln, insbesondere aus der Türkei. Gesellschafter: Hayri Ayfat und Rafet Kaymaz, beide türkische Staatsangehörige, in Schlieren. Beide Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

29. April 1974.

**«Almoos», Albert Mosberger, Malergeschäft**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Neuer Sitz: Urdorf. Adresse: Gartenstrasse 4. Der Firmainhaber Albert Mosberger und die Unterschriftsberechtigte Ruth Mosberger wohnen nun in Urdorf.

29. April 1974. Verwaltungen, Buchhaltungen usw.  
**Hans Dätwyler**, in Stäfa (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 343), Übernahme von Verwaltungen, Führung von Debitoren-Buchhaltungen usw. Neu hat Einzelprokura: Hans Braunschweiler, von Zürich, in Küsnacht.

29. April 1974. Gewässerschutz.  
**Alfons Epprecht**, in Zürich (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Technisches Büro für angewandten Gewässerschutz. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1974. Textilien.  
**H. Salvtsberg & Co.**, in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1050), Handel mit Textilien. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. April 1974. Krawatten.  
**Hofmann & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2793), Krawattenfabrikation. Die Unterschrift von Erich Wertheimer ist erloschen. Neue Adresse: Im eisernen Zeit 51, in Zürich 6.

29. April 1974.  
**Milch-Genossenschaft Uessikon**, in Maur (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1035). Eugen Bachofen ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und Präsident derselben ist Walter Keller, von Marthalen, in Maur. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

29. April 1974.  
**Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Weierhöhe**, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078), Armin Hintermüller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier in der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvia Egloff, von Niederrohrdorf, in Winterthur.

29. April 1974.  
**Baugenossenschaft Werdmühle**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1956, S. 1358). Otto Joos ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Quästor des Vorstandes ist Jakob Kern, von Zürich und Bülach, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1974.  
**Rudolf Kopp, Privates Alters- und Pflegeheim «Rosengarten»**, in Gossau, Laufenbachstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Kopp, von Wiedlisbach, in Zürich 7. Ernst Alexander Mühlheim, von Scheuren BE, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb des Alters- und Pflegeheimes «Rosengarten» mit Cafeteria.

29. April 1974.  
**Bank Finanzcredit**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337). William F. Meerwarth und Dr. Beat Keller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Schwitler, von Näfels, in Herlberg. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Robert Torz, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, und Heinrich Wisskirchen, deutscher Staatsangehöriger, in Mainz; diese beiden zeichnen jedoch nicht miteinander, sondern ein jeder zeichnet ausschliesslich mit je einem der VR-Mitglieder Albert Rees oder Wilhelm Schwitler oder Karl Mösch.

29. April 1974.  
**Rusea Rugar Service AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092). Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere für Unternehmungen der Maschinenbranche. Dr. Erik Bennewitz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR und zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helgi Schmidt-Liermann, deutscher Staatsangehöriger, in München. Neu hat Einzelprokura: Thomas Gensert, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (Deutschland).

29. April 1974. Sortimentsbuchhandlung.  
**Max Schlecker**, in Illnau (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910), Sortimentsbuchhandlung und Buchverlag. Am 17. 4. 1973 bestätigte das Bezirksgericht Pfäffikon ZH den vom Firmainhaber seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich). Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Carl Wilhelm Scherer-Stocker, von Luzern, in Zürich. Die Zeichnungsbefugnis des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet nun **Max Schlecker in Nachlassliquidation**. Liquidationsadresse: Schiffhände 6, Zürich 1 (Büro Dr. C. W. Scherer-Stocker).

29. April 1974.  
**Föringsaktiehotag Information, Stockholm**, Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1974, S. 689). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. April 1974. Waren aller Art.  
**Marino Monte**, in Zürich, Neugutstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marino Monte, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Handel mit Waren aller Art.

29. April 1974. Werkzeugmaschinen usw.  
**Atega AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 743), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 17. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 650 000, zerfallend in 650 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

30. April 1974.  
**Allgemeine Finanzgesellschaft (Société Générale Financière) (Società Generale Finanziaria) (General Finance Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3053). Ausübung aller Finanzgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 26. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 14 000 000 auf Fr. 15 000 000, zerfallend in 150 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberriert.

30. April 1974.  
**A.-G. für Braut- und Ehestands-Darlehen**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1960, S. 714). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 11. 1973 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Firma kann mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

30. April 1974.  
**Anglo Nordic Bank Ltd.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1062). Das Grundkapital ist voll liberriert.

30. April 1974. Chemische und technische Produkte.  
**Procar A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1969, S. 2617). Vertrieb von chemischen und technischen Produkten jeder Art usw. Neue Adresse: Keltenstrasse 37, in Zürich 7.

30. April 1974. Immobilien.  
**Hawido AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1436), Kauf, Verkauf, Bau, Umbau, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974. Zahnärztliche Artikel.  
**Dental A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1965, S. 1184), Handel mit zahnärztlichen Artikeln sowie Gründung von und Beteiligung an Unternehmungen gleicher und ähnlicher Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 47) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974.  
**Aktiengesellschaft des Winterthurer Stadtanzeiger**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2145). Dr. Hans Rudolf Schneebeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Walter Dähler, von Seftigen, in Meilen. Henri Moginier, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bern.

30. April 1974.  
**Prüfmaschinen A.G. Zürich (Machines d'essai S.A. Zürich)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1967, S. 125), Handel mit und Fabrikation Prüfmaschinen usw. Charles Müller infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Charles R. Müller, von Aesch LU, in Zürich. Neue Adresse: Wachtelstrasse 27, in Zürich 2.

30. April 1974.  
**Mörsch-Electronic AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1974, S. 596), Handel mit Radiogeräten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Walter Heiz, von Glarus, in Maur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerhard Vogt, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzbenach.

30. April 1974.  
**Intra AG, Verwaltung von Investmenttrusts**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2182). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Xaver Frischkopf, von Eschenbach LU, in Oberengstringen, und Egbert Lindemann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

30. April 1974.  
**Travex Reisen AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 304), Errichtung und Betrieb von Reisebüros usw. Bruno Franzen, Präsident des Verwaltungsrates, nun auch Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Elisabeth Steffen, von Embrach, in Affoltern a. A.

30. April 1974.  
**Satis Vacuum AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2209), Herstellung von und Handel mit Hochvacuum-Anlagen usw. Delio Cipariso aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift, und zwar nun als Direktor. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dora Asteris, von Luzern, in Küsnacht.

30. April 1974.  
**Intra AG für internationale Transporte**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1696). Neue Adresse: Wildbachstrasse 46, in Zürich 8.

30. April 1974. Waren aller Art.  
**Wialex AG**, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3092), zwischenstaatlicher Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 18. 4. 1974 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Splügenstrasse 3 in Zürich 2 (c/o AG für Treuhänder, Betriebs-Führung und -Beratung).

30. April 1974. Vertretung der Papierindustrie.  
**Werner Ness**, in Zürich (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1961, S. 2245), Vertretungen der Papierindustrie. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. April 1974.  
**H. J. Streuli & A. Bertotti, Royal-Garage**, in Horgen (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2917), Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen. Die Prokuristin Helena Gisel wohnt nun in Horgen.

30. April 1974.  
**Dufour-Drogerie Peter K. Meier**, in Zollikon (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Neuer Wortlaut der Firma: **Drogerie Peter K. Meier**. Neue Adresse: Alte Landstrasse 85.

30. April 1974.  
**Display Shop Ulrich N. Steinegger**, in Winkel b. Bülach (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 130), Betrieb eines Werbedekorations-Ateliers. Diese Firma ist infolge Übertrag des Geschäftes mit Aktien und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Display Shop Ulrich N. Steinegger & Co.», in Winkel b. Bülach, erloschen.

30. April 1974.  
**Display Shop Ulrich N. Steinegger & Co.**, in Winkel b. Bülach, Dorfstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1974. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Display Shop Ulrich N. Steinegger», in Winkel b. Bülach, übernommen. Gesellschafter: Ehegatten Ulrich N. Steinegger und Iris C. Steinegger, beide von Zofingen, in Bülach. Die Vormundschaftsbehörde Bülach hat im Sinne von Art. 177 Abs. 3 ZGB zugestimmt. Werbedekorations-Atelier, Bau von Messständen und Erstellung von Schaufenster-Dekorationen.

30. April 1974. Waren aller Art.  
**Marcel Baldinger & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2320), Handel mit Waren aller Art. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 3. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. April 1974. Brennstoffe.  
**Gebrüder Knaus Erben & Co.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1964, S. 1006), Handel mit Brennstoffen. Neue Adresse: Schützenstrasse 79, in Winterthur 1.

30. April 1974.  
**Lebensmittelverein Zürich (LVZ), Coop-Konsumgenossenschaft**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2197). Mit Beschluss des Genossenschaftsrates vom 26. 10. 1973 und mit Urabstimmung vom 11. 1. 1974 wurden die Statuten geändert. Dr. Walter Güller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Diggelmann, bisher Aktuar des VR, ist nun Vizepräsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Bosshard, von und in Zürich, Mitglied des VR, ist nun

Aktuar des VR; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura: Hans-Peter Kämpf, von Basel, in Zürich; und Hans-Uli Frey, von Zürich, in Cham ZG; mit der Einschränkung, dass jeder ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des VR oder mit je einem Direktor zeichnet.

30. April 1974.  
**Gitowa Verwaltungs AG**, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. und 10. 4. 1974. Zweck: Verwaltungsfunktionen sowie Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen, Beteiligung an Unternehmungen und Finanzierungen jeder Art; ist auch befugt, Grundstücke oder Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hugo Müller, von und in Uznach, mit Einzelunterschrift.

30. April 1974.  
**Village Verwaltungs AG**, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. und 10. 4. 1974. Zweck: Verwaltungsfunktionen sowie Vornahme und Vermittlung von Kapitalanlagen, Beteiligung an Unternehmungen und Finanzierungen jeder Art; ist auch befugt, Grundstücke oder Beteiligungen an Grundstücken zu erwerben und zu verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hugo Müller, von und in Uznach, mit Einzelunterschrift.

30. April 1974.  
**Metraco Meat Trade Company Ltd.**, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), Tätigkeit internationaler Handelsgeschäfte auf dem Lebensmittel-Sektor usw. Statuten am 15. 2. 1974 geändert. Neue Fassung der Firma: **MTC Meat Trade Company Ltd. (MTC Meat Trade A.G.) (MTC Meat Trade S.A.)**.

30. April 1974. Bekleidungsartikel.  
**Bondress AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094), Herstellung und Verkauf von und Handel mit Herrenkleidern und Tailleurs. Statuten am 29. 3. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung, Verkauf und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Max Alphonse Frölicher ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Franz Dursch sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Brühlhart, von St. Antoni, in Adliswil; und Eugen Erni, von und in Zürich. Walter Hobi, Delegierter des VR und Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die drei Vorgenannten und das bereits eingetragene VR-Mitglied August Erni, Präsident, sowie der Prokurist Walter Schürmann zeichnen für das Gesamtunternehmen.

30. April 1974. Tiefbauarbeiten.  
**Ernst Rüegg**, in Uster, Gschwaderstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Rüegg, von Bauma, in Uster. Ausführung von Tiefbauarbeiten.

30. April 1974.  
**Verband schweizerischer General Motors Händler (Union des distributeurs suisses de General Motors) (Unione di distributori svizzeri della General Motors)**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Die Unterschrift von Dr. Rolf Heiz ist erloschen.

30. April 1974. Beteiligungen.  
**Belvest A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2439), Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974. Beteiligungen.  
**Parval AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1276), Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974. Beteiligungen.  
**Limhoff A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2073), Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974. Beteiligungen.  
**Albetag A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1135), Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1974.  
**Friden A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 649). Die Generalversammlung vom 24. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Singer Computer AG**. Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Vermietung und technische Wartung in der Schweiz von allen Arten von Datenverarbeitungsanlagen sowie Büromaschinen und Büroausrüstungen, insbesondere der Produkte, die von der The Singer Company, Singer Business Machines Division und ihren angegliederten Gesellschaften hergestellt werden. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben.

30. April 1974.  
**Zürcher Ziegeleien (Tuileries Zurichoises) (Fornaci Zurichesi)**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2229). Herstellung von Ziegelei-Erzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 24. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 22 000 000 auf Fr. 23 000 000, zerfallend in 46 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Sodann sind 5000 auf den Inhaber lautende Partizipationscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden, welche die gleichen Rechte wie die bisherigen gewähren. Es bestehen somit nun 115 000 auf den Inhaber lautende Partizipationscheine.

30. April 1974.  
**Auto-Service Genossenschaft Zürich**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3091). Jakob Beglinger, Silvia Beglinger, Karl Fritsche und Emil Hauser aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Heinrich Keller, von Baden, in Regensdorf, Präsident; Pius Müller, von Walterswil, in Dänikon ZH, Rechnungsführer; Rosmarie Keller, von Rültschli, in Opfikon, Aktuar, und Robert Treischer, von und in Richterswil. Der Präsident und der Rechnungsführer führen entweder gemeinsam oder je einer von ihnen mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung Kollektivunterschrift.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

29. April 1974.

**Heinz Linder-Schenk, Bestattungen**, in Bern, Vornahme und Durchführung von Bestattungs- und Beerdigungsangelegenheiten (SHAB Nr. 8 vom 11.1.1974, S. 82). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1974.

**Baudouin Heuzeveldt, World's Antique Arms**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Baudouin Heuzeveldt, niederländischer Staatsangehöriger, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Handel mit antiken Waffen. Sonnenweg 24A.

30. April 1974.

**Editions Le Moulin SA**, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1973, S. 3). In der Generalversammlung vom 18. Februar 1974 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Herstellung und Vertrieb von Reproduktionen und Büchern künstlerischen oder kulturellen Inhaltes und Handel mit Originalgraphiken und künstlerischen Originalwerken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern.

30. April 1974.

**Autophon AG, Fernmeldelektion**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1974, S. 143). Mit Hauptsitz in Solothurn. Karl Müller, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun auch Bürger von Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Kriester, von Zürich und Ziegen, in Muri bei Bern. Die Unterschriften von Ernst Caffi, Direktor, und Hans Rudolf Tschachtli, Vizedirektor, sind erloschen.

30. April 1974.

**Messeri & Co.**, in Bern-Bethlehem, Kies- und Sandausbeutung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4.1.1963, S. 14). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1974 werden von der neuen «Messeri Kieswerk AG», in Bern, übernommen.

30. April 1974.

**Messeri Kieswerk AG**, in Bern. Mit Statuten vom 22. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Kies- und Betonwerkes, Ausbeutung von Kies und Sand, Handel mit allen damit zusammenhängenden Produkten, Ausführung von Aushub- und andern Trax- und Baggerarbeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1.200.000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 22. Februar 1974 von der Kommanditgesellschaft «Messeri & Co.», in Bern, Aktiven von Fr. 2.286.438.55 und Passiven von Fr. 2.571.967.90. Vom Uebernahmepreis von Fr. 4.714.470.65 werden Fr. 1.199.000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 1000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Werner Messeri, von Kaufdorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident und Delegierter; Rosa Messeri-Stähli, von Kaufdorf, in Bern; Trudi Messeri-Keller, von Kaufdorf, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Kurt Emil Baumgartner, von Rüderswil, in Bern. Werner Messeri, Trudi Messeri-Keller und Kurt Emil Baumgartner führen Einzelunterschrift. Rosa Messeri-Stähli ist nicht zeichnungsberechtigt. Einzelprokura ist erteilt an Sonja Thiemyer, von Zürich, in Bern. Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 200.

30. April 1974.

**Mechanische Werkstätte**, in Stettlen, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 256 vom 1.11.1955, S. 2770). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1974.

**Maschinen usw.**, in Bern, Konstruktion von Maschinen und industriellen Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1973, S. 2766). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurth Frauchiger, von Erswil, in Hindelbank.

Bureau Biel

30. April 1974.

**Photogravure**, in Biel, exploitation d'un atelier de photogravure (FOSC No 78 du 5.4.1967, p. 1148). Eric Petitpierre, René Béguelin et André Béguelin ne font plus partie de la société. Leurs parts de fr. 15.000, fr. 14.000 et fr. 15.000 ont été cédées à Erich Weber, de Täuffelen, à Nidau, qui devient seul associé et gérant avec signature individuelle. Suivant acte authentique du 5 avril 1974 les statuts ont été modifiés en conséquence. Les signatures des anciens associés sont éteintes. Sont nommés fondateurs du procuracy Eric Petitpierre, de Couvet, à Bienn; René Béguelin, de Tramelan, à Bienn; et André Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, à Port, qui signent collectivement à deux.

30. April 1974.

**Horlogerie**, in Bienn, fabrication et vente d'horlogerie, ainsi que l'exploitation d'immeubles locatifs (FOSC du 1.2.1973, No 26, p. 315). Max Fluri, président, et Roland Streule ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont éteintes. Edwin Fluri, jusqu'ici vice-président, est maintenant unique administrateur avec signature individuelle.

30. April 1974.

**Immobilien-Gesellschaft Mett AG**, in Biel (SHAB Nr. 303 vom 28.12.1971, S. 3118). Das Verwaltungsratsmitglied Markus Weisskopf wohnt nun in Biel.

30. April 1974.

**Immobilien-Gesellschaft Schürliweg AG Biel**, in Biel (SHAB Nr. 31 vom 7.2.1974, S. 363). Das Verwaltungsratsmitglied Markus Weisskopf wohnt nun in Biel.

30. April 1974.

**Immobilien**, in Biel, An- und Verkauf, Ueberbauung sowie Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S. 288). Der Direktor Markus Weisskopf wohnt nun in Biel.

Bureau Burgdorf

26. April 1974.

**Kreditschutzverband Burgdorf**, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 294 vom 16.12.1970, S. 2860). Hans und Heinz Brönnimann, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden: Neu gehören der Verwaltung als zeichnungsberechtigte an: Jean-Paul Gyger, von Saanen, in Münchenbuchsee, Präsident; Rosmarie Etter, von Birwinken, und Donzhäusern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsidentin; Viktor Röllisberger, von Langnau i. E., in Thörshaus, Gemeinde Köniz, Geschäftsführer; Ursula Schwager, von Balterswil, in Riedbach, Gemeinde Bern, Delegierte;

30. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

und Annermie Gasser, von und in Belp. Präsident, Geschäftsführer und Delegierter zeichnen einzeln, die übrigen Mitglieder der Verwaltung kollektiv zu zweien. Kollektivprokura wird erteilt an Hanspeter Hofmann, von Worb, in Bern, und an Marianna Moser, von Langnau i. E., in Burgdorf. Neues Geschäftsdomizil: Emmentalstrasse 14.

30. April 1974.

**Shell-Service-Station Tiertgarten, Stefan Treier**, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Stefan Florian Treier, von Wülflinswil AG, in Burgdorf. Betrieb einer Tankstelle. Kirchbergstrasse 102.

Bureau de Courtelary

29. April 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Tramelan, à Tramelan, société coopérative (FOSC du 16.11.1964, No 267, p. 343)**. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 mars 1974, la société a décidé de prendre comme nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Tramelan**. Marcel Donzè, des Breuleux, à Tramelan, a été nommé caissier, il engage la société par sa signature collective à deux avec le président, le vice-président et le secrétaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30. April 1974.

**Hôtel**, in Péry, exploitation de l'hôtel de la Truite (FOSC du 16.12.1960, No 295, p. 3615). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Interlaken

29. April 1974.

**Darlehenskasse Därligen**, in Därligen, Genossenschaft (SHAB Nr. 117 vom 25.5.1964, S. 1621). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Därligen**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Rudolf Dietrich-Imboden, von und in Därligen.

30. April 1974.

**Darlehenskasse Beatenberg**, in Beatenberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 18.5.1971, S. 1207). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Beatenberg**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalterin ist Martha Grossniklaus, von und in Beatenberg.

30. April 1974.

**Darlehenskasse Gündlischwand**, in Gündlischwand, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 24.7.1964, S. 2283). An der Generalversammlung vom 2. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Gündlischwand**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaftler sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Ernst Stähli, von Maschwanden, in Gündlischwand, aus dem Vorstand ist der Aktuar Hans Urfer, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu als Aktuar wurde gewählt Adolf Häslar, von Lütschental, in Gündlischwand.

Bureau Nidau

29. April 1974.

**Palazzo City AG**, in Nidau, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 25.2.1972, S. 490). Der Verwaltungsrat Markus Weisskopf wohnt nun in Biel.

Bureau de Porrentruy

29. April 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Vendincourt, à Vendincourt, société coopérative (FOSC du 5.6.1967, No 128, p. 1911)**. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 9 mars 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les points modifiés soumis à publication sont les suivants: La raison sociale est désormais: **Caisse Raiffeisen de Vendincourt**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est composé d'au moins trois membres. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Michel Boynay, de et à Vendincourt, est nommé gérant (ne fait pas partie du comité).

Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

29. April 1974.

**Fabrique de boîtes de montres Gigon S.A.**, au Noirmont (FOSC du 8.11.1960, No 262, p. 3183). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne peut pas encore être radiée. Les autorités fiscales fédérales et cantonales n'ayant pas encore donné leur accord.

Bureau Wangen a. d. A.

26. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. April 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederbipp und Umgebung**, in Niederbipp (SHAB Nr. 58 vom 10.3.1955, S. 655). Aus dem Vorstand sind die Zeichnungsberechtigten Paul Freudiger-Müller und Rudolf Roth-Frei ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Egger-Haendchen, von Farnern, in Niederbipp (ehem. Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Fritz Siegenthaler-Bauk, von Trub, in Niederbipp (bisher Beisitzer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

26. April 1974.

**Darlehens- und Immobilien-Bank AG**, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 16.5.1973, S. 1419). Statutenänderung: 24. April 1974. Das Aktienkapital von Fr. 300.000 wird, durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 600.000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 600.000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500.

29. April 1974.

**Carron-Wormser Hydraulik AG, Buttisholz**, in Buttisholz, Kantonstrasse, c/o Maschinenbau Wormser AG. Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. April 1974. Zweck: Handel mit Hydraulikprodukten und Fabrikation von Maschinen, Eisenkonstruktionen unter besonderer Berücksichtigung von hydraulischen Anlagen. Beteiligungen. Uebernahme von Lizenzen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Julius Wormser, von und in Zürich. Aktuar: Dr. Felix Rom, von und in Zürich. Mitglieder: Edward Harry Jeffries, britischer Staatsangehöriger, in Hemel/Hempstead, England, Joseph Wormser, von und in Zürich, Keith Allan Kernahan, britischer Staatsangehöriger, in Willisau-Land, Julius Wormser zeichnet einzeln; Joseph Wormser zu zweien mit einem andern Verwaltungsrat.

29. April 1974.

**Maltech Luzern AG**, in Luzern, Sonnenbergstrasse 25, bei Vonmoos. Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. April 1974. Zweck: Durchführung von technischen Malerarbeiten, insbesondere durch Einsatz von Hebebühnen und andern technischen Hilfsmitteln. Vermietung dieser Hilfsmittel, insbesondere zur Vornahme von Malerarbeiten, Fassadenbeschichtung und Fassadenreinigung. Liegenschaftserwerb. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Oskar Vonmoos iun., von Emmen, in Luzern. Mitglieder: Maria Vonmoos-Hunkeler, von und in Emmen, Oskar Vonmoos sen., von und in Emmen. Die Verwaltungsräte zeichnen zu zweien.

29. April 1974.

**Modeschmuck**, in Luzern, Modeschmuck (SHAB Nr. 178 vom 3.8.1971, S. 1917). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1974.

**Industrieerzeugnisse**, in Luzern, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 161 vom 12.7.1972, S. 1841). Josefina Bossard geborene Braun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Alfred Friedrich Bossard ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

29. April 1974.

**Orgelbau Cäcilia**, in Luzern (SHAB Nr. 220 vom 20.9.1960, S. 2710). Diese Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue «Orgelbau Cäcilia AG», in Luzern, erloschen.

29. April 1974.

**Wauwil (Verrerie S.A. Wauwil) (Vetzeria S.A. Wauwil)**, in Wauwil (SHAB Nr. 225 vom 26.9.1973, S. 2626). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. oec. Heinz Bürgel, von Schaffhausen, in Winkel ZH, und Eduard W. Isler, von Richterswil, in Bülach.

29. April 1974.

**Milchgenossenschaft Krutzli, Luthern-Bad**, in Krutzli, Gemeinde Luthern (SHAB Nr. 117 vom 23.5.1951, S. 1237). Josef Lustenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Eduard Graf, von Hirsengen, in Luthern. Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv.

29. April 1974.

**Time Team, AG für temporäre Arbeit und Teilzeitarbeit**, in Luzern (SHAB Nr. 298 vom 20.12.1973, S. 3363). Statutenrevision vom 22. April 1974. Die Firma wurde geändert in **Time Team, AG für temporäre und Dauerstellen**.

29. April 1974.

**Massgeschäft**, in Luzern, Massgeschäft (SHAB Nr. 202 vom 6.8.1920, S. 1518). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

29. April 1974.

**Robert Stutz-Grossmann, vorm. Alois Grossmann**, in Schötz, Tuch- und Massgeschäft (SHAB Nr. 202 vom 6.8.1920, S. 1518). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

29. April 1974.

**Ch. Vincent-Stutz**, in Schötz, Neueintragung. Inhaber: Charles Vincent-Stutz, von St. Privat, in Schötz. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Robert Stutz-Grossmann, vorm. Alois Grossmann», in Schötz. Tuch- und Massgeschäft.

29. April 1974.

**Rosa Achermann-Premierli**, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 99 vom 1.5.1959, S. 1248). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1974.

**Käsergenossenschaft Unterholz**, in Ruswil (SHAB Nr. 164 vom 17.7.1967, S. 2431). Anton Helfenstein jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Xaver Baumgartner. Neuer Aktuar ist Josef Limacher, von und in Ruswil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. April 1974.

**Hürzeler & Sigris Elektro Technik AG, Filiale Reussbühl**, Zweigniederlassung in Reussbühl, Gemeinde Littau. Unter dieser Firma hat die «Hürzeler & Sigris Elektro Technik AG», mit Hauptsitz in Winterthur, welche am 11. Dezember 1970 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (SHAB Nr. 166 vom 18.7.1972, S. 1898; letzte Publikation), durch Verwaltungsratsbeschluss vom 7. Februar 1974 in Reussbühl, Gemeinde Littau eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Projektierung und Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen, Telefon- und Schwachstrom-Anlagen sowie Handel mit Beleuchtungskörpern und Apparaten. Beteiligungen. Erwerb, Ueberbauung, Belastung und Veräußerung von Grundstücken. Die Filiale wird vertreten durch die Einzelunterschriften des Präsidenten des Verwaltungsrates Fritz Hürzeler, von Uerkheim, in Hettlingen, und des Mitgliedes Alois Sigris, von Eschenbach LU, in Littau. Adresse: Hauptstrasse 40, bei Kung.

29. April 1974.

**Uri — Uri — Uri**

22. April 1974.

**Luftseilbahn Kinzig AG**, in Bürglen UR. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die touristische Erschliessung des Gebietes Biel/Kinzig, insbesondere durch den Betrieb einer Luftseilbahn von Bürglen nach dem Biel mit allen dazugehörigen Einrichtungen und Grundstücken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 750.000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 500, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 28. März 1974 Aktiven und Passiven der «Luftseilbahn-Genossenschaft Kinzig», in Bürglen UR, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973, wonach die Aktiven Fr. 275.022.55 und die Passiven Fr. 178.637.09 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 96.385.46 ergibt. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 82.500 und wird in diesem Betrage auf das Grundkapital angerechnet. Die von der «Luftseilbahn-Genossenschaft Kinzig» seit dem Bilanzstichtag abgeschlossenen Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Der

Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Alle Bekanntmachungen sowie die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Publikation im Urner Amtsblatt sowie in den beiden Lokalzeitungen «Urner Wochenblatt» und «Gotthard-Post»; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im SHAB. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Arnold, von Bürglen UR, Altdorf UR, Präsident; Ernst Aschwanden, von Seelberg UR, in Bürglen UR, Aktuar; Hermann Trachsel, von Erstfeld UR, in Bürglen UR, Kassier und Verwalter; Anton Trachsel, von Erstfeld UR, in Bürglen UR; Hans Schuler, von Unterschächen UR, in Bürglen UR, sowie Josef Gisler, von Springen UR, in Bürglen UR. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Kassier/Verwalter Hermann Trachsel, oberhalb St. Josef.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

8. April 1974.

**Föry Getränke AG**, in Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Getränken sowie aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Sie kann sich bei gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. März 1974 übernimmt die Gesellschaft von der Firma Föry AG, Arth, Vermögenswerte, die den Geschäftszweig Getränke betreffen, gemäss Uebergabeinventar per 30. Juni 1973 zum Uebernahmepreis von Fr. 535 758.60, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ludwig Föry-Kappeler, von Zug, in Arth, Präsident; Urs Müller, von Oberägeri, in Oberarth, Gemeinde Arth, Delegierter, und Fidel Hürlimann, von und in Walchwil ZG. Ludwig Föry-Kappeler führt Einzelunterschrift und Urs Müller Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Luzernerstrasse 37.

## Nidwalden — Unterwald-lc-bas — Unterwalden basso

26. April 1974.

**Stellenzeitung «interkantonal» L. Zirn**, in Hergiswil. Inhaber der Einzelfirma ist Louis Zirn, von Sarnen, in Hergiswil NW. Zweck: Herausgabe der Geschäfts- und Stellenzeitung «interkantonal». Sonnhaldenstrasse.

30. April 1974. Tea-room.

**Arthur Besse**, in Ennetbürgen, Betrieb des Tea-rooms «Zentrum», Konditorei, Bäckerei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## Glarus — Glaris — Glarona

26. April 1974. Aus- und Neubauten.

**AG für Baurenovationen**, in Glarus. Mit Statuten vom 26. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Ausführung bzw. Erstellung von Aus- und Neubauten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltung von Liegenschaften für eigene Zwecke und für Dritte. Die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Walter Gmür, von Amden SG, in Schwanden, als Präsident; Hans Olsen, von Glarus, in Netstal, und Paul Schwitzer, von Näfels, in Glarus, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomicil: Postgasse 28 (eigene Büroräumlichkeiten).

**Purnetal-Trading AG**, bisher in Glarus. Handel mit Metallen aller Art usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1623). Infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 88 vom 17. April 1974, S. 1018) wird diese Firma von Amtes wegen gelöst.

29. April 1974.

**Wohnbau genossenschaft Fryberg**, in Diesbach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 17./27. April 1974. Sie bezweckt: Erstellung von preisgünstigen Wohnungen sowie Sanierung von Altbwohnungen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Steiger, von Meilen ZH, in Linthal, als Präsident; Jacques Stüssi, von Niederurnen, in Diesbach, als Vizepräsident; und Noah Büsler, von Amden SG, in Schwanden, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomicil: bei Firma Legler & Co.

29. April 1974. Dienstleistungen usw.

**CPS Interservices AG (CPS Interservices SA) (CPS Interservices Ltd.)**, in Glarus. Mit Statuten vom 29. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erbringen von entgeltlichen oder unentgeltlichen Dienstleistungen an andere Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiet von Organisation und Rechnungswesen sowie Beratung in Finanzierungsfragen, bei Acquisitions- und dergleichen; Ankauf, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren jeder Art sowie von beliebigen Vermögenswerten auf eigene und fremde Rechnung sowie überhaupt Durchführung industrieller, gewerblicher und sonstiger Studien und Projekte; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften jeder Art und allenfalls Gründung solcher Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Ulrich Vetsch, von Grabs SG und St. Gallen, in Zürich. Domicil: c/o Finoma AG, Rathausgasse 6.

## Zug — Zoug — Zugo

22. April 1974. Handelsgeschäfte.

**Nutago AG**, in Oberägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betreiben von Handels-, Leasing- und Generalunternehmerngeschäften, Marketing- und Managementconsulting, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Wohnbauten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Finanzierungen vornehmen und sich an andern Gesellschaften oder Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rita Nussbaumer geb. Stirnimann, von und in Oberägeri. Domicil: Eggrain (eigene Büros).

29. April 1974.

**Kesslers Display and Merchandising AG**, in Zü. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung, den Vertrieb und die Interessenwahrung der Firma Kesslers (London) Ltd., London, in sämtlichen Ländern des europäischen Kontinents. Sie kann sich an

andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Praeger, von und in Zürich. Domicil: Im Oberle 2 (c/o Frau Heidi Güntert).

29. April 1974. Technische Beratungen.

**Conzad Management AG**, in Zü. Technische und administrative Beratungsdienste zu leisten usw. (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Das Aktienkapital von Fr. 90 000 ist nun mit Fr. 60 000 liberriert.

29. April 1974. Ferienwohnungen.

**Isa-Team AG**, in Zü. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Vertrieb und Finanzierung von Ferienwohnungen, Chalets, Appartementhäusern und Apparthotels für touristische Nutzung in eigener Regie oder für Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv oder passiv beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Isiker, von Kleinfeldingen ZH, in Frauenfeld TG. Domicil: Bahnhofstrasse 25 (eigene Büros).

29. April 1974. Patente.

**Kent-Moore International A.G.**, in Baar, Erwerb und Verkauf sowie Verwertung und unentgeltliche Lizenzierung von Patenten usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2850). Dr. Hans Berger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug.

29. April 1974.

**Automation für graphische Technik GmbH**, in Walchwil, Handel mit Materialien und insbesondere automatisch arbeitenden Maschinen für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777). Die Grafolin SA, in Glarus, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an die neue Gesellschafterin T.B.M.-Technologie Brevetti Marchi S.R.L., in Mailand, übergegangen. Dr. Arthur Daetwiler, Bernhard Burkhardt und Ulrich Kohli sind als Geschäftsführer ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Geschäftsführern wurden gewählt: Erika Zweifel, von Linthal GL, in Zug, und Heinz Wehrli, von Engwilen TG und Wäldi TG, in Winterthur. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1974.

**Terragrate Immobilien A.G.**, in Zü. Erwerb von Wohn- und Geschäftshäusern und deren Vermietung usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1957, S. 3115). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. April 1974.

**Berata SA**, in Zü. Finanzierung von Import- und Handelsgeschäften sowie Import von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1974, S. 920). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **Berata Bilanz und Treuhand AG**. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Führung eines Treuhand-, Buchhaltungs- und Revisionsbüros. Die Gesellschaft kann alle Dienstleistungen auf dem Gebiete der Treuhandfunktionen und der Gestion ausüben, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Domicil: Gartenstrasse 4 (eigene Büros).

29. April 1974. Beteiligungen.

**Joh. Jacobs International GmbH**, in Zü. Finanzierung von und Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3352). Kollektivprokura erweitert im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR ist erteilt worden: Alex Bachmann, von Matzingen TG, in Langnau am Albis ZH.

29. April 1974.

**Finanz-Treuhand Zug, Zweigniederlassung Cham**, in Cham. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Finanz-Treuhand Zug» mit Sitz in Zug, eingetragen am 17. Januar 1974 im Handelsregister des Kantons Zug (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 271) durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Januar 1974 in Cham eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros, Ausübung von Vermögens- und Finanzberatungen und -verwaltungen, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Übernahme von Patent- und Lizenzvertretungen, Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Heinz R. Beer, von Zürich, in Küsnacht ZH, VR-Präsident; Anton Künin, von Freienbach SZ, in Cham, VR-Vizepräsident und Delegierter; Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Wädenswil, VR-Mitglied. Domicil: Zugerstrasse 37 (c/o Künin Treuhand).

29. April 1974. Briefmarken.

**«Philagense» Karl-Georg Müller**, in Cham, Handel mit Briefmarken und Briefmarken-Alben (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1313). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1974, S. 1062) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöst.

29. April 1974.

**Aedecha Arzneien, Drogen, Elemente und Chemikalien SA**, in Zug (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2835). Royston George Jones, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten wurde gewählt: Richard Peter Gent, britischer Staatsangehöriger, in London. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt: Dr. Hans Hüsey, bisher Mitglied. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1974.

**Metal-Invent S.A.**, in Zü. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten immaterieller Natur usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1966, S. 2534/35). Alfred Kreidler, Präsident, Dr. Arthur Wiederkehr und Hans Berz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Schaubli, von Zurzach, in Adliswil ZH.

29. April 1974. Metalle, Maschinen.

**Soge A.G.**, in Zü. Handel mit Metallen und Maschinen auf eigene Rechnung oder auf Kommissionsbasis usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 399). Saly Frommer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Walter Süssli, von Wetzlingen, in Zug, als Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Domicil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

30. April 1974.

**Import Trading Ltd.**, in Zü. Durchführung von Transit-Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 439). Kurt Gnehm, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Max Schaubli, von Zurzach AG, in Adliswil ZH. Er führt Einzelunterschrift.

30. April 1974.

**Depot-Finanz AG**, in Zü. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung, der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und von Rechten aller Art; die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Geschäfte in eigenem Namen und auf eigene Rechnung sowie als Interessenvertreter auf Rechnung Dritter tätigen oder vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hermann Stutz, von Sarnenstorf, in Zug. Domicil: Guggalting 2 (c/o Hermann Stutz).

30. April 1974. Beteiligungen.

**Cocofina AG**, in Zü. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2764). Helga Behnke geb. Klotz ist nicht mehr Direktorin; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Annemarie Staub, von und in Menzingen.

30. April 1974.

**Promaffairs AG**, in Zü. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen, den Abschluss von Finanz-, Handels- und Rechtsgeschäften aller Art sowie Beratungen insbesondere auf dem Energie-sektor. Sie kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Zoller, von Zollikon ZH, in Zug. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Zoller).

## Fribourg — Fribourg — Fribourg

Bureau de Fribourg

29. April 1974. Radio, télévision.

**Marius Olivier**, à Grolley. Le chef de la maison est Marius Olivier, de Fribourg, à Grolley. Commerce et réparations de radio-TV.

29. April 1974. Tous produits.

**Greeno S.A.**, à Fribourg. Achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 26. 9. 1972, N° 226, p. 2499). Cette raison sociale est radice d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 25. 4. 1974, p. 1110).

29. April 1974. Formation du personnel.

**Eusirba S.A.**, à Fribourg. Education, instruction, formation du personnel et des cadres d'entreprises, etc. (FOSC du 14. 6. 1973, N° 136, p. 1709). Nouvelle adresse: 36, rue de Lausanne, c/o Mme Moulton.

29. April 1974.

**Centre collecteur des céréales de Fribourg et environs**, à Fribourg. Société coopérative (FOSC du 28. 2. 1969, N° 43, p. 465). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 février 1970, la société a modifié ses statuts sur les points suivants et sur d'autres points non soumis à publication. Nouvelle raison sociale: **Société coopérative des centres collecteurs de céréales de Fribourg et Environs**. Le comité se compose dorénavant de 11 à 15 membres.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

29. April 1974. Käserei.

**Walter Leuenberger**, in Ueberstorf, Käserei (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2707). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

29. April 1974. Tea-room.

**Meuwly Franz & Tochter Eliane**, in Schmitten. Betrieb des Tea-room «Capri». Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Meuwly Franz, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Schmitten übernommen.

29. April 1974. Tea-room.

**Meuwly Franz**, in Schmitten. Inhaber der Einzelfirma ist Franz Meuwly, von Cressier bei Murten, in Schmitten. Die Einzelfirma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft Meuwly Franz & Tochter Eliane in Schmitten übernommen. Betrieb des Tea-rooms «Capri».

29. April 1974.

**Darlehenskasse Wünnwil**, in Wünnwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1185). An der Generalversammlung vom 15. Februar 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Wünnwil**. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Marchon Dionys, von Vuisternens-en-Ogoz, in Wünnwil.

## Solothurn — Soleure — Solotta

Bureau Balsthal

29. April 1974.

**Jos. Eichler Möbelwerkstätte**, in Wolfwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Eichler, von Oberrohrdorf AG, in Wolfwil. Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art. Grossweier.

## Bureau Grenchen-Bettlach

26. April 1974. Vakuum-Metallisierung.

**H. Kalbbrunner**, in Grenchen. Vakuum-Metallisierung (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1957, S. 3091). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die neu gegründete «H. Kalbbrunner AG», in Grenchen, gelöst.

26. April 1974. Vakuum-Metallisierung.

**H. Kalbbrunner AG**, in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Metallisierung von Bestandteilen aller Art im Vakuum-Verfahren, insbesondere die

Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «H. Kalbrunner», in Grenchen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Kalbrunner», in Grenchen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. April 1974 und Bilanz vom 1. Januar 1974, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, Warenlager, Maschinen, Mobilar, Installationen, Fahrzeuge und Liegenschaften) Fr. 1.041.624.56 und die Passiven (Kreditoren, Vorauszahlungen, Debitoren, Trans. Passiven und Delkrede) Fr. 70.542.79 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 971.081.77 ergibt. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 971.081.77, wovon Fr. 300.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «H. Kalbrunner» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Kalbrunner, Präsident, und Hermine Kalbrunner-Koch, beide von Erlachbach ZH, in Grenchen. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Markus Oertle und Elisabeth Oertle-Kalbrunner, beide von Teufen AR, in Bettlach. Geschäftslokal: Schlachthausstrasse 58.

#### Bureau Stadt Solothurn

29. April 1974. Präzisionsdrehteile. Sauser A.G., in Solothurn, Fabrikation von Präzisionsdrehteilen, Artikeln der Automobilbranche und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1758). Dr. Hermann Saemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift führt er nicht. Ernst Sauser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern als Mitglied desselben. Dr. Kurt Stampfli (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt, als Vizepräsident, Berthold Saemann, von Delsberg, in München BRD, und als Mitglied, Nicole Sauser-Rappaport, von und in Solothurn. Berthold Saemann führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 29. April 1974. Versicherungen.

Charles Rüfli, in Solothurn, Generalagentur der Helvetia-Leben (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 613). Der Firma-Inhaber wohnt in Oberdorf SO.

#### 29. April 1974. Waffen und Munition.

K. Frölicher, in Solothurn. Inhaber: Kurt Frölicher, von und in Solothurn. Handel mit Waffen und Munition; Büchsenmacherei. Goldgasse 6.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

##### Berichtigung.

T. Haltiner, in Tenniken, Autotransporte (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1974, S. 1193). Bei dieser Eintragung handelte es sich nicht um eine Sitzverlegung sondern um eine Neueintragung.

##### 26. April 1974. Rohrleitungen.

Reco D. Reichenstein, in Pratteln, Rohrleitungsanlagen für die Industrie und Chemie (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1970, S. 1317). Diese Einzelfirma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1973 an die neue «Reco AG Pratteln», in Pratteln, gelöst.

##### 26. April 1974. Industriebetriebe.

Reco AG Pratteln, in Pratteln, Hauptstrasse 12, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. April 1974. Zweck: Ausführung von Industriebetrieben, Rohrleitungen, Metallkonstruktionen, Bodenbelägen sowie Handel mit Teppichen und Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 150.000, voll einbezahlt, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme: Aktiven von Fr. 271.262.80 und Passiven von Fr. 114.794.35 der bisherigen Einzelfirma «Reco D. Reichenstein», in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. März 1974 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1973. Vom Aktivüberschuss von Fr. 156.468.45 werden Fr. 150.000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 6.468.45 werden dem Sacheinleger zugeschrieben. Die von der Einzelfirma Reco D. Reichenstein seit dem 1. Januar 1974 abgeschlossenen Geschäfte gelten als für Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Reichenstein-Devonas, als Präsident, und Jolanda Reichenstein-Devonas, als Mitglied, beide von Oberdorf BL, in Pratteln. Sie führen Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

##### 9. April 1974.

Evangelische Genossenschaft für Alterswohnungen in Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Zelgstrasse 23, bei Dr. R. Sulzberger (Neueintragung). Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. März 1974 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage preisgünstige und zweckmässige Wohnungen für Betagte zu erstellen, zu unterhalten und zu verwahren, unter Ausschluss jeglicher Spekulation. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung und die Nachschusspflicht der Mitglieder sind ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Mitglieder erfolgen in befristeter Form. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Reinhard Sulzberger, von Wildberg, und Dörfli, Präsident; Theodor Handschin, von Rickenbach BL, Vizepräsident; Alfred Beerli, von Fischingen TG, Kassier; Heinz Schmid, von Schlattingen TG, Aktuar, alle in Neuhausen am Rheinfall.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

##### 22. April 1974. Plastikartikel.

Alpha AG, St. Margrethen, in St. Margrethen SG, Handel, Kauf und Verkauf von Fertig- und Halbfertigwaren aus Plastik, Kunststoff usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2036). An der Generalversammlung vom 22. April 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 500.000 erhöht, durch Ausgabe von 450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

##### 29. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Hemberg, in Hemberg (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1970, S. 1355). Jakob Brunner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt Jakob Naef jun., von St. Peterzell, in Hemberg, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

##### 29. April 1974. Mechanische Werkstätte.

Otto Hofstetter, in Uznach, Mechanische Werkstätte und Werkzeugbau (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2569). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formenbau», in Uznach.

##### 29. April 1974.

Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formenbau, in Uznach. Otto Hofstetter und Sophie Hofstetter-Müller, beide von Benken, in Uznach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1974 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Otto Hofstetter», in Uznach. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Hofstetter. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Sophie Hofstetter. Kollektivprokura wurde erteilt an Sophie Hofstetter-Müller und Werner Hofstetter, beide von Benken, in Uznach. Fabrikation von und Handel mit Werkzeugen und Formen. Bürgerfeld.

##### 29. April 1974. Hotel.

Walter Kalbmatter, in Jona. Inhaber der Firma ist Walter Kalbmatter-Mattli, von St. Niklaus VS, in Jona. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Kalbmatter-Mattli, von St. Niklaus VS, in Jona. Betrieb des Hotels Krone. Rüststrasse 6.

29. April 1974. Reparaturen, Autos, landwirtschaftliche Maschinen. Rolf Bertschi, in Ebnet-Kappel. Inhaber der Firma ist Rolf Bertschi, von Dürrenäsch AG, in Wattwil. Betrieb einer Reparaturwerkstätte und im Zusammenhang damit Handel mit Autos und landwirtschaftlichen Maschinen. Stegrütli.

##### 29. April 1974. Chemisch-technische Produkte.

Ulrich Bühler, in Flawil SG. Inhaber der Firma ist Ulrich Bühler, von Nessler, in Flawil. Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie mit einschlägigen Maschinen. St. Gallerstrasse 73.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

##### 29. April 1974. Ingenieurbureau.

Prader & Co. AG, in Chur, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 509). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz: Werner Scheidegger, von Huttwil BE, in Chur.

##### 29. April 1974. Partecipazioni, ecc.

Forly A.G., in Colira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 12. 1973, No 296, p. 3340). Statuti modificati il 22 aprile 1974. Nuova ragione sociale: Gentleco A.G.

##### 29. April 1974. Liegenschaften usw.

Intox AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1023). Neues Domizil: c/o Dr. U. Zinsli, Werkstrasse 2.

##### 29. April 1974. Partecipazione.

Amiria S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 24 aprile 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente librate. Pubblicazioni: FUSC, Consiglio di amministrazione: da uno o più membri: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Hélio Jerro, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

##### 29. April 1974. Finanzierungen.

Wiseta AG, in Chur, in Finanzierungen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 380). Neues Domizil: c/o Dr. U. Zinsli, Werkstrasse 2.

##### 29. April 1974.

Darlehenskasse Mon-Stierva, in Stierva. Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1166). Statuten am 12. März 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Cassa da Raiffeisen Mon-Stierva. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen der Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von zinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Anton Levy, von Disentis, in Stierva. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Anton Levy.

##### 29. April 1974.

Sapafine Société Anonyme pour Participations Financières, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 851). Neues Domizil: c/o Dr. U. Zinsli, Werkstrasse 2.

##### 29. April 1974.

Darlehenskasse Scharans, in Scharans, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Statuten am 6. April 1974 revidiert. Neuer Firmenname: Raiffeisenkasse Scharans. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen der Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von zinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Stefan Tanno, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandmitglied und zugleich Aktuar ist Andreas Balzer, von und in Scharans. Neuer Verwalter: Josef Britschgi, von Alpnach-Dorf, in Scharans. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Josef Britschgi.

##### 29. April 1974. Beteiligungen.

Trimag Finanz & Holding AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 488). Neues Domizil: c/o Dr. U. Zinsli, Werkstrasse 2.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

##### 24. April 1974. Transporte.

Gehr, Ortombina, in Arbon. Betrieb eines Transportgeschäftes (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2616). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Aktiven und Passiven gehen an die nicht eintragungspflichtige Firma Bruno Ortombina, in Arbon, über. Die Firma ist erloschen.

##### 29. April 1974.

Meyhall Chemical A.G., in Kreuzlingen, Herstellung und Verkauf von chemischen Produkten, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2315). An Béatus P. E. Benoit, von Romont BE, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

##### 29. April 1974.

Meyro A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Lebensmittelbranche und für technische Zwecke usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2315). An Béatus P. E. Benoit, von Romont BE, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

##### 29. April 1974.

Max Schlaepfer Finanz AG, in Weinfelden, Finanzgeschäfte aller Art sowie Ankauf und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3076). Max Schlaepfer, von Rehobel, in Lina (Peru), und Ilonka Hürlimann-Rederer, von Ottenbach ZH, in Riehen, Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Einzelunterschrift.

##### 29. April 1974. Stahrohre usw.

Hermann Forster AG, in Arbon, Herstellung von und Handel mit Stahrohren, Kunststoffprodukten, elektrischen und sanitären Apparaten (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 844). An Emil Dähler, von Appenzel, in Trogen AR, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

##### 29. April 1974.

Baugenossenschaft «Arbor Felix», in Arbon (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1559). Willi Hirtenberger, Sekretär, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jakob Loppacher, von Trogen, in Arbon, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt.

##### 29. April 1974. Chemische und technische Produkte.

F. Staible, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Fritz Staible, von Oberwangen, in Frauenfeld. Handel mit chemischen und technischen Produkten, Werbeagentur. Rebstrasse 9.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

##### 24 avril 1974. Meubles rembourrés.

C. Rui S.A., à Lausanne, fabrication de meubles rembourrés, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 1. 3. 1974, p. 581). Par jugement du 11 avril 1974, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie comme ci-devant (FOSC du 5. 1. 1973, p. 25).

##### 24 avril 1974. Immeubles.

Square de Schellon, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3230). La signature de l'administrateur Raymond Barbay, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Lombard, de et à Genève, vice-président. Max Ringger (vice-président inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

##### 24 avril 1974. Titres matières premières, etc.

Loeb, Rhoades & Co S.A., Succursale de Lausanne, à Lausanne, succursale de «Loeb, Rhoades & Co S.A.», à Lugano, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lugano le 25. 2. 1972 (FOSC du 9. 3. 1972, p. 614). But: consultation et médiation dans le commerce de titres et matières premières, transmission d'ordres de bourse et services financiers y relatifs en collaboration avec la Loeb, Rhoades & Co. New York. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Gustave Sharma et Pierre Shama, tous deux de Grande-Bretagne, à Lausanne. Adresse de la succursale: Place Pépinet 2.

##### 25 avril 1974. Bâtimens, travaux publics.

Jean Spinedi S. A. Lausanne, à Lausanne, entreprise générale du bâtiment et travaux publics (FOSC du 30. 3. 1972, p. 822). La signature de Charles Mathier, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pia Spinedi, de Monte TI et Genève, à Ruschlikon ZH; Jean Thomas (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Christian Spinedi (inscrit) n'est plus administrateur; il est nommé fondé de procuration et continue à signer collectivement à deux.

##### 25 avril 1974. Pétroles.

Mediterr Trading S.A., à Lausanne, commerce de pétrole et de produits pétroliers (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3230). Paul-Henri Cottier, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux.

##### 25 avril 1974. Participations.

M. W. Marshall S.A., à Lausanne, acquéreur, détenir, administrer et exploiter des participations (FOSC du 26. 4. 1973, p. 1163). Statuts modifiés le 10 avril 1974 sur un point non soumis à publication.

##### 25 avril 1974. Commerces de réceptifs ménagers hermétiques.

Yvette Bouchard, à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1972, p. 1043). Nouvel objet de l'entreprise: commerce de réceptifs ménagers hermétiques.

##### 25 avril 1974. Huiles minérales, etc.

Roger Burnat & Cie, au Mont-sur-Lausanne, commerce, représentation et importation d'huiles minérales, produits chimiques et techniques. Société en commandite (FOSC du 15. 6. 1966, p. 1947). La société est dissoute depuis le 1er avril 1974: la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### 25 avril 1974. Confiserie, pâtisserie, tea-room.

Pierre Simond, à Lausanne, confiserie, pâtisserie, tea-room (FOSC du 15. 7. 1963, p. 2071). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

##### 25 avril 1974. Brevets, méthodes, etc.

Futuro S.A., à Lausanne, mise en valeur sur le plan industriel de brevets, méthodes et procédés nouveaux (FOSC du 12. 3. 1974, p. 679). Lennart-Ove Pihl, de Suède, à Ascona, et Kjell Tombsy, de Suède, à Lausanne, sont nommés directeurs et signent individuellement.

##### 25 avril 1974. Immeubles.

Deroc S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 4. 11. 1971, p. 2682). L'administratrice Monique Esseiva est démissionnaire; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Méta Mordasini, de et à Lausanne.

##### 25 avril 1974.

Société d'assistance technique pour produits Nestlé S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 9. 1973, p. 2617). Jean Paul Comtesse et Heinz M. Waldburger, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à René Emery, de Chardonne, à Blonay; Jean-Pierre Hall, de Neuchâtel, à la Tour-de-Peilz; Théodore Hodel, de Kolflingen BE, à La Tour-de-Peilz; Hugo Imobersteg, de Zweisimmen, à Corseaux; Keith Victor Monk, d'Australie, à Montreux; Christian Sordet, de Genève et Juriens, à Genève; Gustave Weber, de Zurich, à Orbe; Renzo Zanchi, d'Escholzmatt LU, à Epalinges. La signature du directeur-adjoint Julian A. Woodcock est radiée; la procuration de Mario Busser, Andrzejj Ledzion, Brian Suter, et Raymond Vernet est éteinte; Robert Kafft (sous-directeur inscrit) est actuellement à Vevey et Jacqueline Millet (fondée de procuration inscrite) à Corseaux.

##### 26 avril 1974.

Gen-Consulting Company S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 avril 1974. But: conseils et activités de représentation touchant à des transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières, plus particulièrement dans le domaine de l'import-export. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publications: FOSC. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Graf, de Oeschensch, à Lully VD. Adresse: Avenue de la Gare 44 (chez Fiduciaire Générale S.A.).

26 avril 1974.

**Coffeman Service S.A.**, à Lausanne, machines à café (FOSC du 26.4.1973, p.1163). Statuts modifiés le 19 avril 1974. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 400 000, par l'émission de 350 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 200 000 par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000. La signature des administrateurs Alfred Friedrich Hedinger et Ursula Ambrosetti, démissionnaires, est radiée. La signature de Robert Brand est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle Peter Braun, de Zurich et Kirchberg, à Stäfa.

26 avril 1974.

**Banque Centrale Coopérative, société anonyme, succursale de Lausanne** (FOSC du 12.6.1973, p.1683), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Robert Frey, de Gontenschwil, à Bottenens.

26 avril 1974. Produits sidérurgiques.

**Finastal S.A.**, à Lausanne, importation et exportation de produits sidérurgiques ou métallurgiques (FOSC du 4.6.1973, p.1603). La signature de l'administrateur Klaus Kiefer, démissionnaire, est radiée.

26 avril 1974. Bar à café.

**«Le Cabu Mme Geneviève Détraz»**, à Lausanne. Titulaire: Geneviève Détraz, de Rossinière, à Lausanne. Bar à Café. Rue de la Barre 8.

26 avril 1974. Toiles en fil et mi-fil.

**Leinenweberei Schwed & Bloch A.G.**, succursale de Lausanne, fabrication de toiles en fil et mi-fil (FOSC du 22.9.1970, p.2144), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Raymond Ullmo, de Gossens, à Lausanne.

26 avril 1974. Produits bruts ou manufacturés.

**Ric Lausanne S.A.**, à Lausanne, représentation de toutes entreprises commerciales et industrielles pour la vente de produits bruts ou manufacturés (FOSC du 13.7.1972, p.1855). Date de la dissolution: 27.9.1973. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 avril 1974. Pâtisserie-tea-room.

**Jean-Marc André**, à Lausanne. Titulaire: Jean-Marc André, de Bassins VD, à Lausanne. Pâtisserie-tea-room, confiserie. Avenue Béthusy 25.

26 avril 1974. Immeubles.

**Flocab S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 3.4.1974, p.900). La signature des administrateurs Jean-Paul Kaeslin et Jean Peyrollaz, démissionnaires, est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Suri, de Lausanne et Embrach ZH, à la Croix-sur-Lutry.

26 avril 1974. Immeubles.

**Fadica S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 12.2.1973, p.414). L'administrateur Jean-Pierre Gross est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Colonge-Bellerive, président, et Marc Bonnant, de et à Genève, secrétaire.

26 avril 1974.

**Citernex S.A.**, à Lausanne, commerce de citernes (FOSC du 20.7.1972, p.1925). Statuts modifiés le 10 avril 1974. Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne.

26 avril 1974.

**Technicar S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 4.2.1974, p.331). La succursale est également engagée par la procuration de Eric Delaloye, d'Ardon, à Bernex; il signe collectivement à deux avec un administrateur.

26 avril 1974. Pâte de bois, cellulose.

**Retripa S.A.**, à Crissier, commerce de pâte de bois, cellulose (FOSC du 12.11.1973, p.3022). La signature de l'administrateur Emile Gisler, démissionnaire, est radiée. Louis Fesselle (inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Silvain Michel Ehrlich, de Lausanne, à Pully.

26 avril 1974.

**Société anonyme fiduciaire suisse, succursale de Lausanne** (FOSC du 21.9.1973, p.2589). La signature de Fritz Emile Zschmann, décédé, et Gustave Ackermann, est radiée. Alexandre Alioth et Urs Leupin, directeurs-adjoints (inscrits) sont nommés directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs-adjoints Wolfgang Schäublin, de et à Bâle, et Gottlieb Vieli, de Vals, à Münchenstein. René Miéville, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs restant toutefois limités à la succursale. Nouvelle adresse de la succursale: Avenue Tissot 13.

29 avril 1974. Tissus, articles textiles confectionnés.

**J. P. Dumas**, à Lausanne, commerce de tissus et articles textiles confectionnés (FOSC du 30.3.1972, p.823). La titulaire exploite un second magasin à l'enseigne «La boîte jaune», rue du Pré du Marché 2. Autre magasin à Fribourg, Rue de Lausanne 35.

29 avril 1974. Transport.

**R. Pasche**, à Lausanne. Titulaire: Raymond Pasche, de Servion, à Lausanne. Transport de choses. Chemin de Montmeillan 17.

29 avril 1974.

**Optique Alpha S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.7.1969, p.1664). Date de la dissolution: 19 avril 1974. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation; il sera opérée sous la raison sociale **Optique Alpha S.A. en liquidation** par Michel Schmutz (administrateur inscrit) nommé liquidateur; il continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: Rue du Petit-Chêne 20 (chez Michel Schmutz).

29 avril 1974. Immeubles.

**S. I. Mongevon S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC du 2.6.1970, p.1269). La signature de Henri Verrey, démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Guy Donnet, de Troistorrens VS; à St-Saphorin-sur-Morges. Nouvelle adresse: Rue du Petit-Chêne 38 (chez Safigex Société Anonyme Fiduciaire).

29 avril 1974. Bijouterie.

**Benamo Monique**, à Prilly. Titulaire: Monique Benamo, de France, à Prilly, épouse autorisée de Charles. Commerce d'articles de bijouterie. Chemin de Fontaldé 14.

29 avril 1974.

**Banque de commerce et de financement Bancofin S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13.7.1973, p.1987). La signature de l'administrateur démissionnaire Jaime Quorol Cladera, est radiée. Nouveaux administrateurs signant collectivement avec une autre personne domiciliée en Suisse: Ramon Sarda et José-Maria Ordeix, tous deux d'Espagne, à Barcelone.

29 avril 1974. Immeubles.

**S. I. Romacor S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 21.12.1972, p.3271). Statuts modifiés le 19 avril 1974. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000, par l'émission

de 70 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Capital entièrement libéré: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Nouvelle adresse: Chemin de Bellevue 5 (chez Henri Pitter).

29 avril 1974. Café, coton, fibres végétales.

**Estve S.A.**, à Lausanne, opérations commerciales dans le domaine du café, du coton et des fibres végétales (FOSC du 24.10.1969, p.2450). Ramon M. Estve Jr (président inscrit) est actuellement à La Conversion, commune de Lutry. Adriano Canonica, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Reinhard Spaeti, de Herswil, Heinrichswil et Winistorf, à Pully.

29 avril 1974. Bar à café.

**«La Rose d'Or» Mme J. Collard**, à Lausanne, bar à café (FOSC du 20.7.1972, p.1925). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 avril 1974. Bar à café.

**«La Rose d'Or» Mme E. Thomi**, à Lausanne. Titulaire: Erica Thomi, de Landiswil BE, à Lausanne, épouse autorisée de Roger. Bar à café. Avenue de Chailly 21.

29 avril 1974. Finances.

**Compagnie Financière et de Crédit S.A.**, à Lausanne (FOSC du 8.5.1973, p.1310)

**Tradition S.A.**, à Lausanne, transactions financières (FOSC du 20.3.1973, p.747).

Les pouvoirs du secrétaire hors conseil Gaston Barda, démissionnaire, sont éteints.

29 avril 1974.

**AGID S.A. Agricultural and General Irrigation Development**, à Lausanne (FOSC du 29.8.1973, p.2406). Statuts modifiés le 15 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **AGRIGRID S.A. - Agricultural and General Irrigation Development**. Le secrétaire Michel Mouquin est actuellement à Morrens VD.

29 avril 1974. Matériaux de construction.

**Gélatz Romang Ecoffey S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce des matériaux de construction (FOSC du 13.4.1973, p.1035). La signature du directeur Pierre Peytieu, démissionnaire, est radiée. Procuration collective à deux, limitée au siège principal, est conférée à: Roland Bertogliati, de Lugano, à Lutry, et Jean-Julien Lévy, de Montcherand, à Lausanne.

#### Bureau de Nyon

25 avril 1974.

**Liège S.A.**, à Gland (FOSC du 1.2.1973, p.319). Statuts modifiés le 19 avril 1974. Nouveau but: la commercialisation du liège brut ou façonné. Elle pourra acheter, vendre, importer, exporter et fabriquer tous articles de liège. Capital porté de fr. 50 000, à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, nominatives; nouveau capital: fr. 150 000 entièrement versés, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. La société a d'autre part modifiés ses statuts sur un point non soumis à publication. Administrateurs avec signature collective à deux: Antonio Salgado, du Portugal, à Lisbonne, président; Isolde Droz-Stahl, vice-présidente, déjà inscrite, dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence; Claude Grand, de Vevey et Ecoteaux, à Gland, secrétaire.

26 avril 1974.

**Société Immobilière «En Oie» S.A.**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 26.12.1961, p.3742). Les pouvoirs de Gustave Stähly, administrateur unique, décédé, sont éteints. André Zosso, de St-Antoine-FR, à Le Muids, est nommé administrateur, et engage la société par sa signature individuelle. Domicile: chez Burnier & Cie S.A., 3, rue César-Soulé. Bureaux: Chez André Zosso, Le Muids.

26 avril 1974.

**Aliments Lacta S.A.**, à Coppet, commercialisation de céréales et de matières fourragères, etc., société anonyme (FOSC du 12.12.1973, p.3294). Les pouvoirs du directeur, Norbert Fontanelaz, démissionnaire, sont radiés.

29 avril 1974.

**Troika Computer Services S.A.**, à Nyon, prestation de services dans le domaine des ordinateurs, etc. (FOSC du 4.5.1971, p.1064). La nouvelle adresse de la société: c/o Computer Leasing & Sales S.A., place de la Gare 1, Nyon.

29 avril 1974. Maréchalerie, etc.

**Jules Tardy**, s. à r.l., à Crassier, exploitation d'un atelier de maréchalerie, de construction mécaniques, etc. (FOSC du 25.5.1967, p.1783). Jules Tardy et Eva Tardy ne font plus partie de la société. La part de Jules Tardy, de fr. 19 000, a été cédée à Philippe Boulenaz, de Corsier s. Vevey, à Crissier, tandis que la part d'Eva Raedy, de fr. 1000, a été cédée à Christiane Boulenaz, également de Corsier-sur-vevey, à Crassier. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés, du 19 avril 1974, les statuts ont été modifiés en conséquence, la raison sociale étant désormais la suivante: **Philippe Boulenaz S. à r.l.** Les pouvoirs de Jules Tardy sont éteints et sa signature est radiée. Philippe Boulenaz est désigné comme seul associé-gérant avec signature individuelle.

#### Bureau d'Orbe

25 avril 1974. Boulangerie, etc.

**P. Saillard**, à Vallorbe. Boulangerie, pâtisserie, tea-room, épicerie (FOSC du 8.3.1966, N° 56, p.770). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Bureau de Payerne

25 avril 1974. Verres.

**A. Kirsch**, à Payerne. Le titulaire est André Kirsch, de Chevrolles FR, à Fribourg. Vente de verre et vitrerie générale. Rue d'Yverdon 21.

25 avril 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Sassel**, à Sassel (FOSC du 24.4.1972, p.1030), société coopérative. Dans son assemblée générale du 27 février 1974, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits publiés antérieurement sont modifiés sur les points suivants: La nouvelle raison sociale est **Caisse Raiffeisen de Sassel**. La société a pour but les opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes pour promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Les associés peuvent être tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration comprend 3 membres au moins. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction ainsi que du gérant. Ce dernier est Robert Savary, de Payerne, à Granges-près-Marnand.

25 avril 1974.

**Syndicat des planteurs de tabac de Corcelles**, à Corcelles-près-Payerne (FOSC du 15.4.1970, p.838). Henri Rapin-Couet et Martin Cherbuin, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Georges Rapin-Rapin, de et à Corcelles-près-Payerne, est président, tandis que René Cherbuin-Blanc, aussi de et à Corcelles-près-Payerne, est secrétaire; ils signent collectivement à deux.

#### Bureau de Rolle

25 avril 1974.

**Association Rossier**, à Essertines-sur-Rolle (FOSC du 19.7.1965, p.2589), association. La signature de Bertha Alderst est radiée. Marie Itin, d'Arisdorf, à Essertines-sur-Rolle, est membre du comité de direction; elle signe collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

#### Bureau de Vevey

26 avril 1974.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Montreux (FOSC du 23.3.1973, p.783), société anonyme avec siège à Zurich. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à André Aellen, de Gessenay BE, à Montreux, et à Xavier Lachat, de Montmelon BE, à La Tour-de-Peilz.

26 avril 1974.

**Société d'études électroniques de régulation et d'automatisme S.A. en liquidation**, à Vevey, société anonyme dissoute (FOSC du 22.5.1973, p.1487). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

26 avril 1974.

**Caisse de Crédit Mutuel de Chardonne**, à Chardonne, société coopérative (FOSC du 16.7.1970, p.1633). Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Chardonne**. But de la société: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique social de la population. Les associés sont tenus à des versements supplémentaires et solitaires jusqu'à concurrence de 40 fois le montant de la part sociale. Comité de direction de 3 membres au moins. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 29 mars 1974. James Meylan, du Lieu, à Chardonne, est gérant, signant collectivement à deux.

#### Bureau d'Yverdon

25 avril 1974.

**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale d'Yverdon (FOSC du 24.5.1973, p.1510), société anonyme avec siège social à Zurich. Les titres de président d'honneur, directeur général, directeur général adjoint, directeur adjoint et sous-directeur sont supprimés dans l'inscription au registre du commerce. En conséquence, Fritz Richner, Guido Hanselmann, Robert Holzach, Bruno Saager, Niklaus Senn, Philippe de Weck et Gustave Tobler continuent à signer collectivement à deux. La signature de Henri Leuba, Jean Philippe Debély, Jacques Lauber, Frédy Gorggerat et Jean-Marie Clere est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de André Rotzer, de Lausanne, à Yverdon, et Paul Irzik, de Lentigny FR, à Genève, fondés de procuration.

29 avril 1974. Constructions.

**A. Marti et Cie S.A., Lausanne, succursale à Yverdon** (FOSC du 14.8.1970, p.1846), avec siège social à Lausanne, constructions en tous genres. Rudolf Alfred Marti, de Grossaffoltern et Berne, à Minusio TI, a été nommé administrateur, avec signature individuelle.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

24. April 1974.

**Hotel & Restaurant Derby-Sport, Christian Amstutz**, in Grächen. Inhaber dieser Firma ist Christian Amstutz, von Grächen, in Zermatt Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

24. April 1974.

**Hotel Christiania, Kurt Anthamatten**, in Saas-Almagell, Hotel (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1974, S.206). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven werden übernommen von nachstehend eingetragener Firma «Hotel Christiania, Odilo Anthamatten», in Saas-Almagell.

24. April 1974.

**Hotel Christiania, Odilo Anthamatten**, in Saas-Almagell. Inhaber dieser Firma ist Odilo Anthamatten, von und in Saas-Almagell. Hotel. Uebernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hotel Christiania, Kurt Anthamatten», in Saas-Almagell.

24. April 1974.

**Medard Anthamatten & Co., Baugeschäft**, in Saas-Almagell. Zwischen Medard Anthamatten, Edwin Burgener, beide von und in Saas-Almagell, und Roland Zurbriggen, von und in Saas-Grund, besteht seit 1. September 1972 eine Kollektivgesellschaft. Hochbauarbeiten. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Willy Anthamatten.

24. April 1974.

**Hotel & Restaurant Primavera, Christian Amstutz**, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Christian Amstutz, von Grächen, in Zermatt. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Uebernahme der Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hotel Primavera, Alfons Furrer», in Zermatt. Geschäftsadresse: Wiesti.

25. April 1974.

**Oberwalliser Armen- und Greisenanstalt**, in Susten, Gemeinde Leuk, Verein. Unterbringung von altersschwachen und armen Personen (SHAB Nr. 221 vom 21.9.1961, S.2753). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Januar 1974 hat der Verein die Statuten geändert. Der Name lautet neu: **Oberwalliser Alters- und Pflegeheim St. Josef**. Der Verein bezweckt nun in seinem Heim pflegebedürftige Behinderte und Altersschwache beiderlei Geschlechtes aufzunehmen und zu pflegen. Das Vereinsvermögen besteht aus Grundgütern, Gebäuden, Anlagen, Einrichtungen und Mobilien. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der aus 9 bis 15 Mitgliedern bestehende Vorstand, der aus 3 Mitgliedern bestehende leitende Ausschuss und die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Albert Gspöner, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Leo Guntern, von Binn und Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, ist nun Präsident, der bisherige Aktuar Josef Meyer, von Turtmann, in Sitten, Vizepräsident. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Hermann Imboden, von St. Niklaus, in Sitten. Adresse: Susten.

#### Bureau de St-Maurice

16 avril 1974. Participations.

**Onoco SA**, à Evionnaz. Selon acte authentique et statuts du 28 mars 1974 il a été constitué sous cette firme une société anonyme visant l'acquisition et l'administration de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières et la participation sous une forme quelconque à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières, notamment dans l'industrie chimique; toutes opérations commerciales entre pays étrangers et la Suisse notamment dans l'industrie chimique, et faire toutes autres opérations mobilières ou immobilières convergentes. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs mem-

bres; actuellement Pierre-André Pillet, de et à Martigny, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: chez Vital Jordan; bureau: à Martigny, avenue Moya 2bis.

26 avril 1974. Maçonnerie.

**Dénervaud Daniel**, précédemment à Evionnaz, entreprise de maçonnerie (FOSC du 9. 6. 1970, p. 1326). Le siège de la maison et le domicile du titulaire sont transférés à Vouvriv.

26 avril 1974. Carrosserie.

**Gérald Froidevaux**, à Monthey, carrosserie, peinture et électricité sur auto (FOSC du 30. 10. 1967, p. 3594). Radiation par suite de constitution d'une société anonyme.

29 avril 1974. Immeubles.

**Belvédère, société coopérative**, à Riddes, immeubles (FOSC du 14. 5. 1965, p. 1530). L'administrateur Gaston Membrez est démissionnaire; sa signature est radiée. L'assemblée générale du 23 avril 1974 a décidé la dissolution de la société. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Jean-Claude Comby, jusqu'ici président, actuellement à Sion, qui signe dorénavant individuellement sous la nouvelle raison sociale **Belvédère, société coopérative en liquidation**. La signature de l'administrateur Jean-Baptiste Carruzzo est radiée.

#### Bureau de Sion

26 avril 1974.

**Agence Sierre-Voyages**, à Sierre. Sous ce nom il a été constitué une association qui a pour but l'organisation de voyages collectifs ou individuels de même que toute activité s'y rapportant. Les statuts portent la date du 28 février 1974. Les ressources de l'association sont: les produits de la vente de billets CFF, avions, bateaux ou autres et la conclusion d'arrangements de voyages; les subventions, dons, etc.; les recettes diverses (manifestations, etc.). Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: 1. l'assemblée générale. 2. Le comité composé de 3 à 5 membres. 3. Les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et de celle du directeur de l'Office du Tourisme. Simon Derivat, de St-Gingolph, à Sierre, est président; Walter Schoehli, de et à Sierre, vice-président; Pierre Champion, de Courrendelin, à Sierre, directeur de l'Office du tourisme. Domicile légal: c/o Office du Tourisme de Sierre, avenue Général Guisan 25.

26 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Mischabel S.A. C.**, à Randogne, immeubles (FOSC du 13. 5. 1971, No 110, p. 1161). Jean Roh, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Roh, de Granges, à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

26 avril 1974. Bitumes à froid.

**Colas Société Anonyme**, succursale de Granges, fabrication, vente et exploitation de bitumes à froid, génie civil (FOSC du 10. 1. 1974, No 7, p. 76), avec siège principal à Vernier. Hubert Testevuide, vice-président, est actuellement domicilié à Chevrouse (Seine et Oise). Jean-Claude Sauty, directeur, est domicilié à Lausanne et Alain Deveaux, fondé de pouvoirs, à Grandvaux VD.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

26 avril 1974. Installations sanitaires.

**P. Nagy**, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Le chef de la maison est Pongrac Nagy, de St-Aubin-Sauges, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Exploitation d'un atelier d'installations sanitaires et de chauffages en tous genres. Rue du Raufour 5.

26 avril 1974. Pinte.

**James Jennerer**, à Auvernier. Le chef de la maison est James Edouard Jennerer, du Locle, à Auvernier. Exploitation de la pinte «La Golée», Grandrue 36.

##### Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

26 avril 1974. Ailes de pigeons.

**Gaston Blanchard**, à Dombresson. Le chef de la maison est Gaston-Antony Blanchard, de Malleray BE, à Dombresson. Poilasse d'ailes de pigeons. Charrière 5.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 avril 1974. Maréchalerie.

**Wälti Frères**, à La Chaux-de-Fonds, charonnage et maréchalerie, société en nom collectif (FOSC du 24. 11. 1959, No 274). La société est dissoute depuis le 30 avril 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif, à l'exclusion du passif, est repris par Werner Wälti, à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrit.

26 avril 1974. Maréchalerie.

**Werner Wälti**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Werner Jacob Wälti, d'Unterkulm AG, à La Chaux-de-Fonds. Maréchalerie et réparation de machines agricoles. Le titulaire reprend l'actif, à l'exclusion du passif, de la société en nom collectif «Wälti Frères», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Rue du Locle 69.

##### Bureau du Locle

26 avril 1974. Machines agricoles.

**Hans Wasser**, aux Ponts-de-Martel. Vente et réparation de machines agricoles et maréchalerie, aux Ponts-de-Martel (FOSC du 26. 1. 1970, No 20, p. 195). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 avril 1974. Café-restaurant.

**Yvonne Esseiva**, au Locle, exploitation du café-restaurant du Commerce (FOSC du 8. 3. 1973, No 56, p. 642). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 avril 1974. Café-restaurant.

**Alois Garin**, au Locle. Le chef de la maison est Alois François-Edouard Garin, de Bulle, au Locle. Exploitation du café-restaurant du Commerce. Adresse: Temple 23.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 avril 1974. Bâtiment.

**Jean-Jacques Cottini-Vultier**, succursale de Buttes, succursale de Buttes. Sous cette raison sociale, la maison Jean-Jacques Cottini-Vultier, à Ste-Croix, entreprise de bâtiment et de génie civil, exploitation de carrières et gravières, inscrite au registre du commerce de Grandson le 25 janvier 1974 (FOSC du 6. 2. 1974, p. 357), a créé une succursale à Buttes. La succursale est engagée par la signature individuelle du chef de la maison Jean-Jacques Cottini-Vultier, de et à Ste-Croix. Entreprise de bâtiment et de génie civil; exploitation de carrières et gravières. Adresse: La Gravette.

##### Bureau de Neuchâtel

26 avril 1974. Horlogerie.

**Piguet & Cie**, précédemment à Neuchâtel, atelier de terminage, société en nom collectif (FOSC du 2. 2. 1971, No 26, p. 261). Le siège social est transféré au Landéron, rue de la Gare 22. La raison de commerce est modifiée et devient **Jean-Luc Piguet & Cie**.

26 avril 1974. Maçonnerie.

**Elisa De Marco**, à Neuchâtel, entreprise de terrassements, maçonnerie, béton armé et carrelages (FOSC du 24. 5. 1973, No 120, p. 1511). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 avril 1974. Allumettes.

**Allubox, K. Schranz**, à Neuchâtel, achat et vente d'allumettes avec publicité, etc. (FOSC du 3. 1. 1974, No 1, p. 7). La raison est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs de la maison, selon bilans au 30 novembre et 31 décembre 1973, aux sociétés anonymes «Allubox K. Schranz S.A.» et «Automatenvertrieb K. Schranz A.G.», à Neuchâtel (voir FOSC du 13. 3. 1974, No 60, p. 692).

26 avril 1974.

**Caisse de Crédi Mutuel de Cornaux**, à Cornaux, société coopérative (FOSC du 11. 10. 1972, No 239, p. 2638). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> avril 1974, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Cornaux**; but: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide, le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires art. 871 CO: les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Ils continuent à répondre solidairement et de façon illimitée, mais à titre subsidiaire, de l'ensemble des engagements de la société. Le conseil d'administration est désormais composé de 3 membres au moins. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. La signature du président Paul Moser est radiée; il reste membre sans signature. Henri Tschäppät, de Boujean BE, à Cornaux, jusqu'ici membre sans signature, est nommé président avec signature collective à deux.

26 avril 1974. Instruments de mesure.

**Sarco S.A. (Sarco A.G.)**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce et la fabrication de tous instruments servant à la mesure, mécaniques, électriques ou électroniques, ainsi que de composants entrant dans le domaine de l'électronique. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social est de fr. 60.000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Les publications se font dans la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettres chargées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; il est actuellement composé de Jean-Pierre Parel, du Locle, à Peseux, administrateur unique avec signature individuelle. Drazes 77.

29 avril 1974.

**Société de Banque Suisse**, succursale de Neuchâtel (FOSC du 22. 6. 1973, No 143, p. 1797), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Henry Huguenin est radiée. Est habilité à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement: Walter Frehner, de Herisau AR, à Abtwil SG. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Yvan Bionda, de Cortaillod NE, à Colombier NE.

29 avril 1974.

**Union Suisse Crédi reform**, succursale de Neuchâtel, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 3. 12. 1957, No 283, p. 3161), société coopérative avec siège principal à Zurich. Dans sa séance du 13 septembre 1973, le comité de direction a décidé de transférer le siège de la succursale à Marin, commune de Marin-Epagnier. La raison de la succursale est **Union Suisse Crédi reform**. Adresse de la succursale: Gare 11, c/o M<sup>re</sup> Bernard Cartier, notaire. Par suite de démission, D<sup>r</sup> Albert Hoerni ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. **Elbert Meier**, de Zurich, à Kilchberg ZH, a été nommé vice-président avec signature collective à deux.

29 avril 1974. Hôtel.

**Rudi Bannwart**, précédemment au Landéron, exploitation d'un hôtel, représentation de produits chimico-techniques, etc. (FOSC du 20. 12. 1971, No 297, p. 3055). Le nouveau but de la maison est: exploitation du café de la «Petite Brasserie», à Neuchâtel. Le siège de la maison est transféré à Neuchâtel. Adresse: rue du Seyon 27.

29 avril 1974. Bar.

**Rainald Nussbaum**, à Neuchâtel, exploitation de bars (FOSC du 13. 4. 1970, No 84, p. 810). La maison n'exploite plus le café de la «Petite Brasserie»; elle continue uniquement l'exploitation du bar à café «Au Bon Bar».

#### Genève - Genève - Ginevra

25 avril 1974.

**Garage R. & L. Bélat**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 13. 7. 1970, p. 1603). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

25 avril 1974.

**R. & L. Bélat, Comptoir de la Moto et du Scooter**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1970, p. 1556). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

25 avril 1974. Entreprise générale du bâtiment.

**Luyet & Vouilloz**, à Jussy, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 19. 8. 1965, p. 2589). Jules-Adrien Vouilloz n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Urban-Marius Luyet reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: U. Luyet, à Jussy.

25 avril 1974. Serrurerie.

**Léon-H. Matthey**, à Genève, entreprise de serrurerie (FOSC du 19. 7. 1956, p. 1890). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1974. Réparations mécaniques et électriques, etc.

**E. De Pianté et G. Pocognoli**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1973. Associés: Ermanno De Pianté-Vicin, d'Italie, à Lancy, et Giorgio Pocognoli, d'Italie, à Lancy. Atelier de réparations mécaniques et électriques pour véhicules à moteur; commerce de véhicules à moteur. 20, route des Acacias angle rue des Ronzades sn.

25 avril 1974.

«**Trans Hi-Fi**» **Mario Guggiari**, à Genève, commerce et réparation d'appareils de radio, etc. (FOSC du 23. 11. 1965, p. 3682). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «**Trans Hi-Fi Video**» Guggiari et Binggeli, à Genève.

25 avril 1974.

«**Trans Hi-Fi Video**» **Guggiari et Binggeli**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1974. Associés: Mario Guggiari, de Magliaso TI, à Genève, et Pierre Binggeli, de Genève, à Meyrin. Importation, exportation, commerce en gros et au détail de tout outillage, matériel et appareil fonctionnant à l'électricité ou destiné au traitement de sons ou d'images. 28, rue de Montbrillant. Reprise de l'actif et du passif de la maison «**Trans Hi-Fi**» **Mario Guggiari**, à Genève.

25 avril 1974. Ferblanterie, appareillage.

**Montet et fils**, à Genève-Bougeries, entreprise de ferblanterie-appareillage, société en nom collectif (FOSC du 27. 4. 1971, p. 995). **William Montet** n'est plus associé.

25 avril 1974. Organisation touristique, etc.

**N. Zervos**, à Meyrin, organisation de croisières touristiques, etc. (FOSC du 4. 2. 1965, p. 380). Nouveau siège: Genève 2, rue Verdaine.

25 avril 1974. Vins, etc.

«**Lado François Waringo**, à Onex, commerce et livraison de vins, etc. (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2994). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Confignon n. 15, chemin des Hutins. Procuration individuelle a été conférée à Boris Raphoz, de Genève, à Chêne-Bourg.

25 avril 1974. Activité de consultation, etc.

**Mobil Inner Europe Inc, Wilmington**, succursale de Genève, à Genève, activité de consultation, de conseillers, etc. (FOSC du 25. 9. 1968, p. 2073). La succursale est radiée d'office, en vertu de l'art. 77, al. 2, lettre b, ORC, par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1974. Laines, etc.

**Sulaine SA, en liquidation**, à Genève, achat et vente, importation et exportation de laines, etc. (FOSC du 17. 4. 1973, p. 1076). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 avril 1974.

**Aliment Sain SA**, à Genève (FOSC du 22. 2. 1973, p. 511). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 16. 4. 1974, p. 1005). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25 avril 1974. Participations.

**Alogi SA**, à Genève, participations à toutes entreprises (FOSC du 27. 9. 1965, p. 3007). Dominique Poncet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Noirjean, de Montfalcon BE, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, chemin Rieu, chez Figex, Société Fiduciaire de Gestion et d'Expertise.

25 avril 1974. Matières premières.

**Balmar SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1974. But: commerce et représentation à l'étranger de toutes matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance, et de tous produits manufacturés ou non. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Linda Beltrami, de Caslano TI, à Genève, présidente, et Urs Leuenberger, de Rohrbachgraben BE, à Zufikon AG, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 37, rue du Stand.

25 avril 1974. Immeubles.

**Société Les Bosquets**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 5. 6. 1963, p. 1647). L'administrateur René Hochreutiner est maintenant domicilié à Dully VD. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Broillet et Cie.

25 avril 1974. Importation, exportation, etc.

**SI Brile SA**, à Gryon (FOSC du 8. 2. 1972, p. 336). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 21 janvier 1972, modifiés le 29 mars 1974. Raison de commerce: **Kryfood SA**. But modifié: importation, exportation, et, de façon générale, toutes affaires commerciales et financières, sans en Suisse qu'à l'étranger; toutes affaires immobilières à l'étranger. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul-André Grobety, de Lutry VD, à Savigny VD, administrateur unique, avec signature individuelle. Jean-Pierre Butty n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 84, rue du Rhône, chez Sogedes SA.

25 avril 1974. Immeubles.

**SI Closim**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 avril 1974. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Jean Mégevand.

25 avril 1974. Composition de textes.

**Cobama SA, Genève**, à Genève, composition de textes par bandes magnétiques, etc. (FOSC du 30. 11. 1973, p. 3187). Signature collective à un administrateur a été conférée à Ernest Unterlechner, d'Autriche, à Genève, et Ernest Baumgartner, de Bangerten BE, à Genève, tous deux directeurs.

25 avril 1974. Produits textiles.

**Cogete SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 avril 1974. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de produits textiles de toutes natures et d'articles d'habillement et de machines et outillage dans le domaine textile. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Louis-Henri Germanier, de Genève, à Collonge-Bellevue, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, carrefour de Rive, chez la Fiduciaire L. H. Germanier SA.

25 avril 1974. Immeubles.

**SI La Côtère d'Azur**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1974, p. 447). Nouvelle raison de commerce: **SI La Côtère bleue**. But modifié: achat et vente de tous biens, valeurs et droits immobiliers, ainsi que location et possession desdits biens. Statuts modifiés le 2 avril 1974.

25 avril 1974.

**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1029). Capital porté de fr. 65 000 000 à fr. 68 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 68 000 000, entièrement versé, divisé en 68 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 22 avril 1974. Paul Curry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 avril 1974. Brevets, licences, etc.

**Infranor SA**, à Genève, brevets, licences, etc. (FOSC du 7. 4. 1972, p. 875). Les pouvoirs d'Hermann Van Croonenberg, de même que la procuration de Kurt Kupper, sont radiés. Henri Kreutschy a été nommé sous-directeur; il continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Werner Ambühl, de Zurich, à Tannay VD.

25 avril 1974.

**Laboratoire de spécialités cosmético-biologiques SA**, à Genève (FOSC du 24. 8. 1970, p. 1914). Jean-Jacques Renaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 64, rue de Lausanne.

25 avril 1974. Meubles, etc.

**La Méridienne, Société Marc Antoine SA**, Genève, à Genève, tous meubles et objets d'ameublement, etc. (FOSC du 4. 12. 1972, p. 3114). Nouvelle adresse: 6, rue d'Italie.

25 avril 1974. Bateaux à moteurs, etc.

**Société des Monettes Genevoises**, à Genève, exploitation d'un service de bateaux à moteurs, etc., société anonyme (FOSC du 11. 3. 1971, p. 577). Jean-Daniel de Morsier, jusqu'ici directeur, a été nommé membre et délégué du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Michel Dehance, de et à Genève, directeur. Nouvelle adresse: 8, quai du Mont-Blanc.

25 avril 1974.

**Perthorex-Services SA**, à Genève, traitement par ordinateur de toutes informations, etc. (FOSC du 20. 3. 1973, p. 748). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 100



actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 9 avril 1974. Yvette Clerc n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Neuffer, de Montherod VD, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

25 avril 1974.

**Porcherie de Chouilly SA**, à Saigny (FOSC du 15. 1. 1973, p. 114). Norbert Fontanelaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 avril 1974.

**Société Immobilière La Renaissance**, Genève, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 10. 1968, p. 2198). Edmond-Lucien Desmet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lucien Hellbardt, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue de la Fontaine, chez Lucien Hellbardt.

25 avril 1974. Immeubles.

**Tranchette SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1974. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président, et Anton Troxler, de Sursee LU, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, rue Maurice, chez Aubert & Cie SA.

26 avril 1974. Hôtel, etc.

**Dora Gagger**, à Genève, hôtel, etc. (FOSC du 28. 4. 1972, p. 1085). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 avril 1974. Articles publicitaires.

**Roland Larequi**, à Vernier, articles publicitaires (FOSC du 16. 7. 1965, p. 2247). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 avril 1974. Gomme à mâcher.

**«Cheving Gum Service» R. Larequi**, à Vernier, commerce de gomme à mâcher (FOSC du 6. 12. 1961, p. 3559). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 avril 1974. Buvette.

**Georges Renand**, à Genève, buvette (FOSC du 19. 3. 1974, p. 752). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 avril 1974. Bureau d'architecture.

**Aristea Baud-Bovy**, à Genève, bureau d'architecture (FOSC du 10. 3. 1971, p. 565). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Atelier d'architecture et d'urbanisme Aristea et Manuel Baud-Bovy», à Genève.

26 avril 1974.

**Atelier d'architecture et d'urbanisme Aristea et Manuel Baud-Bovy**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 mars 1973. Associés: les époux Manuel Baud-Bovy et Aristea Baud-Bovy, tous deux de Céligny, à Genève. Atelier d'architecture et d'urbanisme. 31, rue de l'Athénée. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Aristea Baud-Bovy», à Genève.

26 avril 1974.

**Agence immobilière Bersier & Cie**, à Genève, société en commandite (FOSC du 28. 3. 1974, p. 846). Procuration collective à deux a été conférée à Suzy Hagege, de France, à Annemasse (Hte-Savoie, F), et Marie-Claude Grandclément, de France, à Bellegarde (Ain, F).

26 avril 1974. Banque.

**Bordier et Co**, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC du 19. 2. 1974, p. 481). La procuration de Maurice Christe est radiée.

26 avril 1974. Banque.

**Darier et Cie**, à Genève, banque, etc., société en commandite (FOSC du 17. 1. 1974, p. 158). La procuration de Jean Châtillon est radiée.

26 avril 1974. Bijouterie-joaillerie.

**Jens Grisson**, à Genève, chef de la maison: Jens Grisson, de RFA, à Genève. Bijouterie-joaillerie, commerce de montres et bijoux. 2, rue du Diorama.

26 avril 1974. Démolition d'automobiles.

**Stoll & Cie**, à Perly-Certoux, entreprise de démolition d'automobiles, société en nom collectif (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). Géraud Stoll n'est plus associé.

26 avril 1974. Garage, etc.

**Antonio Zanetti**, à Jussy (FOSC du 10. 9. 1971, p. 2225). Nouveau siège: Grand-Saconnex, route de Colovrex. Objet actuel: garage, station-service, atelier de réparation et commerce d'automobiles.

26 avril 1974. Etude, financement, etc.

**Entreprise Promoters SA**, en liquidation, à Genève, étude, financement, direction et exécution d'opérations de toute nature dans les domaines de l'industrie, de la construction et du génie civil (FOSC du 24. 7. 1973, p. 2083). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 avril 1974. Mandats fiduciaires, etc.

**Fidorex SA**, à Genève, tous mandats fiduciaires, comptables, etc. (FOSC du 21. 7. 1972, p. 1940). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

26 avril 1974.

**Investment in Patent Development SARM**, en liquidation, à Genève, achat, exploitation et mise en valeur d'inventions, etc. (FOSC du 9. 3. 1972, p. 615). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 avril 1974. Placements mobiliers et immobiliers.

**Société Pitra**, en liquidation, à Genève, placements mobiliers et immobiliers, société anonyme (FOSC du 31. 1. 1973, p. 310). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

26 avril 1974.

**Automotiv Corporation SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 11. 4. 1974, p. 985). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 19 avril 1974. Adresse: Grand-Lancy, 2 route du Grand-Lancy. La situation légale étant rétablie par suite de ce transfert de siège, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86, al. 3, ORC. Par conséquent, la raison sociale redevient Automotiv Corporation SA. Roland Antonioli n'est plus liquidateur; il reste administrateur unique avec signature individuelle.

26 avril 1974. Automobiles.

**Garage Autos-Import SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 avril 1974. But: achat, vente, importation et exportation de voitures automobiles et tous véhicules; exploitation d'ateliers de réparations et de stations-service; achat et vente de pièces détachées. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Flory, de Wolhen AG, à Chêne-Bougeries, président, et Léon Flory, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, rue Viguet.

26 avril 1974.

**SI Chantemerle «PAT» F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts modifiés le 11 avril 1974. Arthur Dorsaz n'est plus administrateur; ses

pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Dami, de Chêne-Bougeries, à Bernex, président, et Claude Othenin-Girard, du Locle NE, à Thônex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 39, rue Peillonex, chez Propriété à tous, PAT.

26 avril 1974.

**L'Economie Foncière**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc., société anonyme (FOSC du 3. 7. 1972, p. 1751). Claude Menha et Claude Spring ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Steiner, de Herzogenbuchsee BE, à Grand-Saconnex, président, et Charles-Henri Piquet, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

26 avril 1974.

**«Finagrain» Compagnie commerciale agricole et financière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1973, p. 3367). Francis Turion, de France, à Genève, est administrateur délégué avec signature individuelle. René Helg, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

26 avril 1974. Participations.

**Gérita SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2743). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Gérita SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Louis-Paul De L'Harpe, avec signature individuelle.

26 avril 1974.

**Holdgest Société Anonyme de Participations**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 avril 1974. But: participation à des entreprises financières, industrielles et commerciales, achat et vente de participations immobilières et d'immeubles à l'étranger. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernesto Heim, de Reuti TG, à Pregassona TI, président, et Helios Jermini, de Cademario TI, à Breganzona TI, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 29, rue du Rhône, chez Pierre Wicht, notaire.

26 avril 1974. Informatique.

**Infotrade SA**, à Genève, produits et services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 19. 3. 1974, p. 753). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 16 avril 1974. Adresse: 81, avenue Louis-Casari.

26 avril 1974.

**Editions Helmut Kossodo et Belltone Music SA (Verlag Helmut Kossodo und Belltone Music AG)**, à Genève (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). Nouveau siège: Anières. Statuts modifiés le 4 avril 1974. Emil Stocker (décédé) et Gottlieb Suter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Helmut Kossodo, président; Carlo Waackerling, de Glattfelden ZH, à Zurich, secrétaire, et Maurice Leuenberger, de Rohrbachgraben BE, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 27a, chemin des Hutins.

26 avril 1974.

**Société Immobilière Miremont Beaulieu**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 11. 1954, p. 2994). André-Louis Burnier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Brack, de et à Nyon VD, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 avril 1974.

**Société Anonyme de la Montre Royale**, à Genève (FOSC du 21. 5. 1973, p. 1474). Les pouvoirs d'André Grosjean sont radiés.

26 avril 1974. Editions de livres.

**Orphesa Société Anonyme**, à Pregny-Chambésy, édition de livres, etc. (FOSC du 7. 10. 1970, p. 2267). Roland Moreillon (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Franzen, de Betten (VS), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 avril 1974.

**Société Immobilière Centre Commercial des Pâquis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 9. 1972, p. 2473). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Société Immobilière Centre Commercial des Pâquis, en liquidation. Bernard Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, avec signature individuelle.

26 avril 1974.

**Etamets et Mécanique L. Serafini SA**, à Carouge (FOSC du 27. 8. 1973, p. 2386). La procuration de Paul Dunand est radiée.

26 avril 1974. Construction.

**Sodeteg (Suisse) SA**, à Genève, toutes études en vue de la réalisation d'ensembles industriels, etc. (FOSC du 10. 5. 1972, p. 1202). Ernst Stenzenegger et Richard Schmid ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Henri Angles d'Auriac a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Maurice Belpomme a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Romanens, de Genève, à Bernex, et Alice Lépora, de Genève, à Plan-les-Ouates, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Nouvelle adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Georges Tochon.

26 avril 1974. Immeubles.

**SI Solbois**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). Francis-Marcel Zuber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Luc Chiller, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

26 avril 1974. Courtage.

**Swaflra**, à Genève, courtage de produits de toute nature, etc., société anonyme (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1257). Nouvelle adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

26 avril 1974.

**Timbexport SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 avril 1974. But: négoce, courtage et représentation, sur le plan international, de bois de toute provenance et de leurs dérivés. La société peut prendre des participations et financer des entreprises se rapportant à son but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Otto Lindeman, des Pays-Bas, à Schriek (Belgique), président; Alain Winkelmann, de et à Genève, secrétaire, et Werner Hügli, de Mühledorf BE, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10, rue Robert-Estienne.

26 avril 1974.

**Société Immobilière Timour**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Anton Wyss et Guido Wyss ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Antonio Zanetti, de Mesocco GR, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Fiduciaire Figesco, René Heimo.

26 avril 1974.

**Société Immobilière Vent Vert C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 9. 1973, p. 2525). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 22 avril 1974. Adresse: 30, route J.J.-Rigaud, chez Ferdinand Bruno.

26 avril 1974.

**Syndicat agricole de Troinex**, à Troinex, société coopérative, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 914 CO (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). Les créanciers ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Fr. 8000.— Namen-Schuldbrief vom 29. September 1942, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 1879, Kat. Plan 40, Parz. 2352, lautend auf Eugen Bucher, geboren 1914, Kaufmann, Aarau, als Schuldner und Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 4. Mai 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (646f)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

4 Anteilscheine der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Nrn 49568/571 à Fr. 500.— nom., mit Dividendencoupons Nr. 1 und ff., lautend auf Anna Meier-Konrad, 5630 Muri.

Der unbekannte Inhaber dieser Anteilscheine wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 4. November 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (647f)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 11. November 1954, Belege Serie III Nr. 9009, haftend im zweiten Rang auf 1/5 Anteil Miteigentum des Paul Läderach an der Liegenschaft Oberdorfstrasse 54 in Ostermündigen, Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 1338, wird hiermit aufgefordert, dem genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungserlösen. (662f)

3011 Bern, den 6. Mai 1974

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 16. Juli 1943, Beleg Serie III Nr. 7737, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Nydeggsstalden 14 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 100, Kreis I, der Firma Wanzennried & Hess, Bern, wird hiermit aufgefordert, dem genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungserlösen. (663f)

3011 Bern, den 3. Mai 1974

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der beiden Kassenscheine 6% der Kantonalbank von Bern, Serie NS Nr. 944 und 1261, ausgestellt auf den Inhaber am 5. März 1974, von nom. je Fr. 5000.—, nebst Jahrescoupons Nrn 1 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungserlösen. (667f)

3011 Bern, den 6. Mai 1974

Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Inhaberschuldbrief vom 30. Oktober 1970 per Fr. 25 000.—, lastend im 2. Rang auf GB Hofstetten Nr. 3360, mit Wohnhaus Nr. 513 und Garage Nr. 513 a.

Eigentümer: Dr. Kurt Wehrle-Haag, in den Reben, 4149 Hofstetten. (648f)

4143 Dornach, den 2. Mai 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein:  
Dr. Th. Schaffner

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 189 der Darlehenskasse Savognin, lautend auf Herrn Gion Moser, 7451 Savognin.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, das vorgenannte Sparheft innert 6 Monaten, vom ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (642f)

7477 Filisur, den 1. Mai 1974

Bezirksgerichtspräsident Albul:  
Gg. Janett

Schuldbrief vom 27. Januar 1947, von Fr. 2100.—, Bel. Serie II/9462, lastend im ersten Rang auf Lauterbrunn Grundbuchblatt Nr. 1818, zugunsten der Darlehenskasse Lauterbrunn, des Adolf Gertsch-Jaggi, Landwirt, Lauterbrunn.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (653f)

3800 Interlaken, den 7. Mai 1974

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Schuldbrief vom 2. Mai 1961, von Fr. 10 000.—, Bel. Serie VI Nr. 8988, lastend im ersten Rang auf Lauterbrunn-Grundbuchblatt Nr. 4030, der Anna Mumenthaler-Stump, St. Alban-Vorstadt 59, Basel.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (654f)

3800 Interlaken, den 7. Mai 1974

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

## Vermisst werden:

1. Eine Altgült für Fr. 115.72, haftend auf dem Landgut Schwendeli, Giswil, GB Band C, Blatt 103, Parzelle 524, errichtet den 9. März 1852, Vorgang Fr. 2012.12, Gültprotokoll Band II Fol. 224. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Melchior Abächerli; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Felix Huber.
2. Inhaberschuldbrief für Fr. 800.—, haftend auf Heimwesen und Landgut Schwendi, Giswil, GB Band C, Blatt 100, Parzelle 515 und Band C, Blatt 101, Parzelle 514, gegenseitig mitverpfändet. Errichtet den 2. Juli 1924 im 1. Rang, ohne Vorgang gleichberechtigt mit zwei Inhaberschuldbriefen von je Fr. 800.—, total Fr. 1600.—, verzinslich zu 5%. Schuldner und Grundeigentümer zur Zeit der Errichtung: Gottfried Bodenmann. Heutiger Eigentümer: Steiner-Bissig Josef, Schwendi, Giswil.
3. Zwei Altgülden, haftend auf Landgut Schwand, Kaiserstuhl, Lungern, GB Band A, Blatt 212, Gültprotokoll Band I Fol. 195/196:
  - a) für Fr. 1071.43, errichtet 28. Januar 1861 von Josef Amgarten zu Gunsten Melchior Britschgi, Vorgang Fr. 1387.98;
  - b) für Fr. 2013.—, errichtet 28. Februar 1875 von Ignaz, Johann und Peter Josef Furrer zugunsten Niklaus Furrer, Vorgang Fr. 3046.62 gleichberechtigt Fr. 1368.—.
4. Zwei Altgülden, haftend auf Heimwesen Stockli, Lungern, GB Band A Blatt 229, errichtet 28. November 1905, Gültprotokoll Band I Fol. 215:
  - a) für Fr. 3790.—, Vorgang Fr. 3166.20. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef und Baptist Imfeld, Stockli. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Johann Imfeld;
  - b) für Fr. 1300.—, Vorgang Fr. 6956.20. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef und Baptist Imfeld, Stockli. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Alois Imfeld. Heutiger Eigentümer: Johann Imfeld, Stockli.
5. Eine Altgült für Fr. 500.—, haftend auf dem Heimwesen Gehren und Gehrenbodenmattli, GB Sarnen, Band D, Blatt 33, errichtet 17. Januar 1861, eingetragen im Gültprotokoll Band IV, Nr. 24 und 25, fol. 48. Frühere Unterpfandbesitzerin: Frau Marie Kiser-Burch, Gehren, Schwendi.

Die Inhaber der obgenannten Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (643<sup>5</sup>)

6060 Sarnen, den 1. Mai 1974 Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. September 1924, von Fr. 1300.— Beleg-Serie I/3220, lautend zu Gunsten der Einwohnergemeinde Otterbach und haftend auf der Liegenschaft Linden-Grundbuchblatt Nr. 2064 des Herrn Alfred Wüthrich sel., gew. Sägereiarbeiter, Räss Linden, im 2. Rang.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (645<sup>5</sup>)

3082 Schlosswil, den 24. April 1974 Der Gerichtspräsident II: H. Guggler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 40 000.—, datiert 22. November 1939, lautend auf Dr. phil. Hans Witzig, geboren 1889, von Zürich, wohnhaft Mühlebachstrasse 84, Zürich 8, zugunsten der Spar- und Leihkasse Zurzach, lastend im 1. Rang auf acht Aren 16,3 m<sup>2</sup> Bauland an der Drusbergstrasse in Hirslanden-Zürich (am 8. Oktober 1947, 44,2 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen), urspr. Kat. Nr. 3725, jetzt 3891, Grundbuchblatt 1193, Plan 22, Grundprot. Hirslanden 19 S. 479, Pfandtitelverzeichnis 148; GBA Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (661<sup>5</sup>)

8000 Zürich, den 30. April 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Il pretore del Distretto di Riviera diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio No 080-502467, emesso dalla Unione di Banche Svizzere, Succursale di Biasca e andato smarrito, a produrlo alla pretura del Distretto di Riviera in Biasca entro il 15 novembre 1974, sotto comminatoria dell'ammortamento. (659<sup>5</sup>)

6710 Biasca, il 3 maggio 1974 Il pretore: avv. O. Laini

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1973, Nr. 57, Seite 654, als vermisst aufgeführte

Schuldbrief vom 22. Juni 1921 über Fr. 10 000.—, haftend im ersten Rang in Konkurrenz mit weiteren Fr. 10 000.— auf den Parzellen Grundbuch von Seedorf Nrn. 1676, 1668, 1674, 1701, 1807, 2072, 2131, 2268 und Grundbuch von Meikirch Nr. 4, Beleg Serie I Nr. 1377; Gläubiger: Alexander Rüfenacht-Kilcher, 1700 Givisiez FR; Schuldner: Peter Rüfenacht-Peter, Landwirt, Baggwilgraben, 3258 Seedorf;

wurde dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgelegt.

Er wird daher als kraftlos erklärt. (666)

3270 Aarberg, den 6. Mai 1974 Der Gerichtspräsident: Kunz

## Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 1500.—, angegangen am 1. Mai 1881, im 3. Rang, Schuldbrief über Fr. 800.—, angegangen am 15. September 1918, im 8. Rang, beide haftend auf Liegenschaft Schwabenheim, 6038 Honau, Parzellen 31, 14, 71, 86, Grundbuch Honau. (664)

6010 Kriens, den 6. Mai 1974 Der Amtsgerichtspräsident II von Luzern-Land: Kilchmann

## Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 25. März 1974, erstmals veröffentlicht in Nr. 73 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. März 1974 wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titel aufgehoben:

Kassenschein 5/4 der Spar- und Leihkasse in Bern, Nr. PC 2080, von nom. Fr. 5000.—, rückzahlbar am 20. November 1976, mit Jahrescoupons per 20. November 1974 und ff. (665)

3011 Bern, den 3. Mai 1974 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Schüpbach AG, Burgdorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der im Handelsregister von Burgdorf unter der Firma Schüpbach AG, Metallfolienfabrik eingetragenen Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, Neumatt, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

1. das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 3 500 000.— wird um Fr. 500 000.— herabgesetzt auf Fr. 3 000 000.—.
2. die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Annullierung von 500 Aktien zu nominell Fr. 1000.—.

Dieser Beschluss stützt sich auf einen speziellen Bericht der Revisionsverband GmbH Zürich, wonach die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger weiterhin gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird dieser Beschluss hiermit im Sinne der Statuten veröffentlicht und den Gläubigern gleichzeitig bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, d.h. bis 9. Juli 1974, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Forderungen sind einzureichen an Notar Frank Kohler, Bahnhofstrasse 6, Burgdorf. (A360<sup>2</sup>)

3400 Burgdorf, den 7. Mai 1974 Frank Kohler, Notar

## Actinio-Anlage AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes anzumelden bei:

Treuhandgesellschaft Dr. Krauer + Dr. Altorfer, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich. (A362<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 2. Mai 1974 Der Verwaltungsrat

## Grünspan-Nussbaum GmbH, Universitätsstrasse 13, 8006 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaftsversammlung vom 30. April 1974 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Walter Wreschner, Postfach 3306, 8023 Zürich, anzumelden. (A365<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 3. Mai 1974 Der Liquidator: Dr. Walter Wreschner

## Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG, Stadthausquai 1, 8001 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1974 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Leichtmetall-Bauelemente-Handels AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats, seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige, beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Christian Vogel, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A369<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 6. Mai 1974 Der Liquidator

## Metropole Holding AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1974 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher 2 Mio Fr. auf neu 1 Mio Fr. beschlossen durch Herabsetzung des Aktienkapitals und Rückzahlung an die Aktionäre um 1 Mio Fr. Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Metropole Holding AG, Bahnhofstrasse 73, Zürich 1. (A366<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 30. April 1974 Metropole Holding AG

## GETEC Gestion et Exploitation Technique de Containers SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 16, rue du Marché, à l'intention de M<sup>e</sup> Georges de Montenach, liquidateur. (A372<sup>2</sup>)

1205 Genève, le 6 mai 1974 Le liquidateur

## SI L'Amandier en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances au plus tard d'ici au 31 mai 1974, en mains du liquidateur, Monsieur Walter Enz, p.a. Cofisa Comptabilités & Fiscalité SA, Rue de la Rôtisserie 2, 1211 Genève 11. (A357<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1974 Le liquidateur

## SI Brise du Lac SA, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale du 3 mai 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme, Fidal, Place St-François 11, Lausanne. (A373<sup>2</sup>)

1000 Lausanne, le 7 mai 1974 Le liquidateur: Marcel Henchoz

## Fabrique John-A. Chappuis SA, Peseux

## Appel aux créanciers

## Première publication

En date du 1<sup>er</sup> janvier 1974, Edouard Dubied & Cie, SA, Couvet, a repris les actifs et passifs de la Fabrique John-A. Chappuis SA, Peseux, dont elle est l'unique actionnaire. Les créanciers de la société reprise désirant être remboursés ou désirant obtenir des garanties sont priés de s'annoncer au siège central de Neuchâtel de la société reprenante, jusqu'au 15 juin 1974. (A368<sup>2</sup>)

2000 Neuchâtel, le 9 mai 1974 Dubied et Cie SA

## Salbreux-Lacour SA, à Renens

Fusion et appel aux créanciers conformément aux articles 745 et 748 CO

## Troisième publication

L'assemblée générale du 18 mars 1974 a décidé la dissolution sans liquidation et la fusion de la société avec la société anonyme Société Vinicole de Perroy SA, à Perroy.

Les créanciers de la société sont invités à produire, sans retard, leurs créances et toutes pièces justificatives, en mains de la Société Vinicole de Perroy SA, à 1166 Perroy. (A350<sup>2</sup>)

1166 Perroy, le 16 avril 1974 Société Vinicole de Perroy SA

## Matrina SA, in Gentilino

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

## Seconda pubblicazione

Con decisione assemblea del 16 gennaio 1974 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam S.A., Via Pioda No 14, Lugano. (A 358<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 30 aprile 1974 Il liquidatore Fidinam S.A

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Mai 1974 über Gessler Peter, geboren 1931, Kaufmann, von Savigny VD und St. Stephan BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1974, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. Juni 1974 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A356<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974 Bezirksrecht

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 20. Januar 1974 verstorbenen Johannes Früh-Schiffer, geboren 25. August 1894, von Bassersdorf und Oberkellenschwil SG, alt Techniker, wohnhaft gewesen in Bassersdorf, Schatzackerstrasse 8, gewesener Gesellschafter der Kollektivgesellschaften - Früh & Co., Gesellschaft für angewandte Biohythmik und Periodizitätslehre, Hügelsstrasse 5, 8002 Zürich - Hans R. Früh & Max Mürger, Biohythmik, Am Boh 2 (Haus Merkur), 9000 St. Gallen,

hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Bülach mit Verfügung vom 7. März 1974 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet. Es werden deshalb sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 10. Juni 1974 schriftlich beim Notariat Bassersdorf, Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die Besitzer von Vermögensobjekten des Verstorbenen, die keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A367)

8303 Bassersdorf, den 8. Mai 1974 Notariat Bassersdorf: W. Reutimann, Notar

## Bank Finalba AG, Zürich

Bilanz per 31. März 1974

| Aktiven   |               | Passiven                                   |               |
|---|---------------|--|---------------|
|   | Fr.           |  | Fr.           |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben              |               | Bankenkreditoren auf Sicht                 | 31 230 940.38 |
| Bankendebitoren auf Sicht                       |               | Bankenkreditoren auf Zeit                  | 52 014 215.75 |
| Bankendebitoren auf Zeit                        |               | – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | 4 000 000.—   |
| – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen      | 5 000 000.—   | Kreditoren auf Sicht                       | 8 850 117.62  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung             |               | Kreditoren auf Zeit                        | 26 305 738.15 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung              |               | – davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen | 19 851 313.95 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung            | 28 937 098.08 | Depositenkonti und -hefte                  | 30 656 513.55 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung      |               | Kassaobligationen                          | 15 923 500.—  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung       |               | Sonstige Passiven                          | 12 121 811.42 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung            | 19 813 846.06 | Aktienkapital                              | 10 000 000.—  |
| Wertschriften                                   |               | Gesetzliche Reserve                        | 2 300 000.—   |
| Dauernde Beteiligungen                          |               | Andere Reserven                            | 1 900 000.—   |
| Andere Liegenschaften                           |               | Gewinnvortrag 1973                         | 95 297.13     |
| Sonstige Aktiven                                |               |  |               |
|   | 191 398 134.— |  | 191 398 134.— |
| Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. März 1974 |               |  |               |
|   | Fr.           |  | Fr.           |
| Gesamtbetrag der Auslandaktiven                 | 9 969 000.—   | Kautionen                                  | 1 546 404.38  |

## «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1974

| Aktiven   |                | Passiven                               |                |
|---|----------------|--|----------------|
|   | Fr.            |  | Fr.            |
| Kasse, Postcheckguthaben  |                | Bankenkreditoren auf Sicht             | —              |
| Bankendebitoren auf Sicht   |                | Bankenkreditoren auf Zeit              | 91 298 932.47  |
| Bankendebitoren auf Zeit  |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage    | 87 863 741.27  |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage                                       | —              | Kreditoren auf Sicht                   | —              |
| Wechsel   |                | Kreditoren auf Zeit                    | 46 857 008.39  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       |                | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage    | 212 364.55     |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  |                | Obligationenanleihen                   | 32 000 000.—   |
| – davon gegen hypothekarische Deckung                                     | —              | – davon Wandelanleihen                 | —              |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                |                | Sonstige Passiven                      | 7 838 454.58   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                 |                | Aktienkapital                          | 12 000 000.—   |
| – davon gegen hypothekarische Deckung                                     | 300 000.—      | Gesetzliche Reserve                    | 13 200 000.—   |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |                | Andere Reserven                        | 8 000 000.—    |
| Hypothekaranlagen   |                | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung: |                |
| Wertschriften   |                | Vortrag vom Vorjahr                    | 2 109 000.—    |
| Dauernde Beteiligungen  |                |  |                |
| Sonstige Aktiven  |                |  |                |
|   | 213 303 395.44 |  | 213 303 395.44 |
|   |                |  | Fr.            |
|   |                | Verpflichtungen ausser Bilanz          | 41 100 000.—   |

## Trade Development Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1974

| Actif   |                  | Passif                                       |                  |
|---|------------------|--|------------------|
|   | Fr.              |  | Fr.              |
| Caisse, chèques postaux, banques nationales               |                  | Engagements en banque à vue                  | 392 244 922.43   |
| Avoirs en banque à vue                                    |                  | Engagements en banque à terme                | 760 439 600.05   |
| Avoirs en banque à terme                                  |                  | – dont jusqu'à 90 jours                      | 645 494 968.90   |
| – dont jusqu'à 90 jours                                   | 21 135 918.35    | Comptes créanciers à vue                     | 165 765 594.16   |
| Effets de change et papiers monétaires                    |                  | Comptes créanciers à terme                   | 457 414 383.90   |
| Comptes courants débiteurs en blanc                       |                  | – dont jusqu'à 90 jours                      | 331 778 419.40   |
| Comptes courants débiteurs gagés par hypothèques          |                  | Livrets de dépôt                             | 3 298 813.07     |
| Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages    |                  | Acceptations et billets à ordre              | 6 814 960.15     |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                    |                  | Autres postes du passif                      | 50 292 396.79    |
| Avances et prêts à terme fixe gagés par hypothèques       |                  | Capital-actions                              | 165 000 000.—    |
| Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages |                  | Réserve légale                               | 6 700 000.—      |
| Placements hypothécaires                                  |                  | Réserve spéciale                             | 57 300 000.—     |
| Titres  |                  | Solde reporté du compte de profits et pertes | 905 924.88       |
| Participations permanentes                                |                  |  |                  |
| Immeubles à l'usage de la banque                          |                  |  |                  |
| Autres immeubles  |                  |  |                  |
| Autres postes de l'actif                                  |                  |  |                  |
|   | 2 066 176 595.43 |  | 2 066 176 595.43 |
|   | Fr.              |  | Fr.              |
| Crédits documentaires et garanties                        | 210 096 597.21   | Crédits documentaires et garanties           | 210 096 597.21   |



## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. Mai 1974

| Aktiven   | Franken / Francs  |
|---|-------------------|
| Goldbestand   | 11 892 735 021.85 |
| Devisen   | 8 084 586 069.46  |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr.                                      | 5 222 980 000.—   |
| Inlandportfeuille   |                   |
| – Wechsel   | 567 311 523.—     |
| – Schatzanweisungen des Bundes  | —                 |
| Lombardvorschlüsse  | 46 740 475.45     |
| Korrespondenten im Inland   | 52 071 433.37     |
| Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971 | 1 243 514 066.53  |
| Sonstige Aktiven  | 78 046 320.48     |
| Total   | 27 187 984 910.14 |

| Passiven  | Franken / Francs  |
|---|-------------------|
| Eigene Gelder                                     | 66 000 000.—      |
| Notenumlauf                                       | 16 656 312 660.—  |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten                 |                   |
| – Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | 4 963 086 725.91  |
| – übrige täglich fällige Verbindlichkeiten        | 1 241 791 776.69  |
| Mindestguthaben von Banken auf:                   |                   |
| – inländischen Verbindlichkeiten                  | 910 453 000.—     |
| – ausländischen Verbindlichkeiten                 | 827 217 000.—     |
| Verbindlichkeiten auf Zeit                        |                   |
| – Sterilisierungsreskriptionen                    | 348 050 000.—     |
| – Sonderkonti *)                                  | —                 |
| Sterilisierungskonto Bundesverwaltung             | 25 635 194.60     |
| Sonstige Passiven                                 | 2 149 438 552.94  |
| Total   | 27 187 984 910.14 |

\*) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 1/2 % seit 16. April 1974

## Schweizer im Dienste der internationalen Organisationen

In den letzten Monaten sind im Rahmen der multilateralen technischen Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern folgende schweizerische Fachleute mit Expertenaufträgen betraut worden:

## von der FAO:

Pierre Schroeter, dipl. Geologe ETH in Wetzikon, als Projektleiter, Konstruktion eines Wasserforschungszentrums in Muskat, Oman, für 2 Jahre.

## von der OMM:

J. C. Gagnebin, Meteorologe auf dem Flugplatz von Cointin, als Experte auf dem Gebiet der Personalausstattung und der meteorologischen Einrichtungen in Bujumbura, Burundi, für 1 Jahr.

## von der UNIDO:

Arnold Braun, dipl. Elektro-Ing. ETH in Urdorf, als Berater auf dem Gebiet der Elektronik-Industrie in La Trinité, Port of Spain, für 6 Monate.

## vom BIT:

Fritz Schmid, Elektronik-Techniker in Bern, als Experte auf dem Gebiet der Elektronik in Ankara, Türkei, für 1 Jahr.

## von der UNO:

Hans Kaufmann, Architekt in Sénas, Frankreich, als Spezialist der Normen-Architektur in Lomé, Togo, für 1 Jahr.

## Des Suisses au service des Organisations internationales

Dans le cadre de la coopération technique multilatérale avec les pays en développement, la FAO, l'OMM, l'UNIDO, le BIT et l'ONU ont confié au cours de ces derniers mois des missions d'experts à des spécialistes suisses. Ont été engagés:

## par la FAO:

M. Pierre Schroeter, géologue dipl. EPUL à Wetzikon, en qualité de Chef de projet, Construction d'un centre de ressources d'eau à Muskat, Oman, pour une durée de deux ans.

## par l'OMM:

M. J. C. Gagnebin, météorologue à l'aéroport de Cointin, en qualité d'expert en formation de personnel et organisation météorologique à Bujumbura, Burundi, pour une durée d'un an.

## par l'UNIDO:

M. Arnold Braun, électro-ingénieur dipl. ETH à Urdorf, en qualité de Consultant dans le domaine de l'industrie électronique à La Trinité, Port of Spain, pour une durée de six mois.

## par le BIT:

M. Fritz Schmid, ingénieur-électronicien à Berne, en qualité d'expert en électronique à Ankara, Turquie, pour une durée d'un an.

## par l'ONU:

M. Hans Kaufmann, architecte à Sénas, France, en qualité d'architecte spécialiste en normalisation à Lomé, Togo, pour une durée d'un an.

## Banque nationale suisse - Situation au 7 mai 1974

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

| Franken / Francs |
|------------------|
| —                |
| — 82 350 654.94  |
| —                |
| — 264 546 679.05 |
| — 140 000 000.—  |
| — 31 344 000.—   |
| — 79 342 315.73  |
| —                |
| — 17 146 996.37  |

| Actif  |
|--|
| Encaisse or  |
| Devises  |
| Bons du Trésor étrangers en fr. s.   |
| Portfeuille effets sur la Suisse   |
| – Effets de change   |
| – Bons du Trésor de la Confédération   |
| Avances sur nantissement   |
| Correspondants en Suisse   |
| Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971 |
| Autres postes de l'actif   |
| Total  |

## Passif

|   |
|---|
| Fonds propres   |
| Billets en circulation  |
| Engagements à vue   |
| – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie |
| – autres engagements à vue  |
| Avoirs minimaux des banques sur:                                  |
| – les engagements en Suisse                                       |
| – les engagements envers l'étranger                               |
| Engagements à terme   |
| – Rescriptions de stérilisation                                   |
| – Comptes spéciaux *)   |
| Compte de stérilisation de l'administration fédérale              |
| Autres postes du passif   |
| Total   |

\*) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 1/2 % depuis le 16 avril 1974

## Ausmass und Warenangebot der Pro Aqua-Pro Vita-Fachmesse

Vom 11. bis 15. Juni 1974 findet in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel die Internationale Fachmesse für Gesundheitstechnik und Umweltschutz (Wasser, Abwasser, Abfall, Luft, Lärm) als sechste Pro Aqua-Pro Vita statt. Sie belegt die Hallen 22, 23, 24 und 25 des Messegebäudes D sowie das Freigelände vor der Halle 8 und ist so mit 12 000 Quadratmetern belegter Standfläche netto und einer Bruttofläche von rund 30 000 Quadratmetern um etwa zehn Prozent grösser als die Pro Aqua-Pro Vita von 1971.

Unter den mehr als 300 Ausstellern sind Firmen aus 15 Ländern, wobei Kanada, Grossbritannien, Osterreich und Ungarn mit offiziellen Länderbeteiligungen in Erscheinung treten.

Die Messe ist von Fachtagungen begleitet, die den Hauptthemen «Energie und Umwelt» unter den Aspekten von Wasser, Luft und Lärm gewidmet sind. 1971 sind die sehr anspruchsvollen Fachtagungen von rund tausend Interessenten aus dreissig Ländern besucht worden.

## Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA)

Die vollständige, 1969 erschienene Sammlung von 375 Seiten (Format A 5, gelocht) inkl. erster Nachtrag (August 1970) und zweiter Nachtrag (Juli 1972) wird zum Preise von Fr. 22.— abgegeben. Bestellungen mit Voreinzahlung sind zu richten an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Ligerz – Tessenberg-Bahn

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 18. Mai 1974, um 15 Uhr, im Hotel Kreuz in Ligerz.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über eine Statutenrevision.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. Mai 1974 am Sitze der Gesellschaft in Ligerz auf.

Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Hin- und Rückfahrt auf der Standseilbahn berechtigen, können gegen den Ausweis des Aktienbesitzes bei der Direktion in Ligerz bezogen werden.

Ligerz, den 7. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

## BERICHTIGUNG

## Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal SZ

## Einladung zur Gründungsversammlung

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 102 vom 3. Mai 1974 wurde irrtümlicherweise unter Traktandum 2 «... und der Vollmacht ...» statt «... und der Volleinzahlung ...» gesetzt.

Traktandum 2 heisst richtig:

«2. Feststellung der Zeichnung und der Volleinzahlung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.— in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom.»

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

## Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## Luftseilbahn Iltios – Chäserrugg AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 29. Mai 1974, 15.30 Uhr, Hotel Sternen, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1973.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Erneuerungswahlen:
  - a) Mitglieder des Verwaltungsrates.
  - b) Präsident des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 20. Mai 1974 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach 24, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1973.

Der Verwaltungsrat

## AG Drahtseilbahn Unterwasser – Iltios

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 29. Mai 1974, 10 Uhr, Hotel Sternen, Unterwasser.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen 1973.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Erneuerungswahlen:
  - a) Mitglieder des Verwaltungsrates;
  - b) Präsident des Verwaltungsrates.
5. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Erneuerung der beiden Wagen und der damit verbundenen Finanzierung.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
7. Kenntnisnahme der bereits erfolgten Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
8. Statutenänderung (Art. 4: Grundkapital der Gesellschaft).
9. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 20. Mai 1974 erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung DUJ, Postfach 24, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1973.

Der Verwaltungsrat

## Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Mai 1974 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1973 auf Fr. 140.— brutto für die Aktie von Fr. 1000.— nom. bzw. Fr. 14.— brutto für die Aktie von Fr. 100.— nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 42 ist demzufolge ab heute an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

|                                  | Aktie von<br>Fr. 1000.— nom. | Aktie und<br>Partizipationsschein<br>von je Fr. 100.— nom. |
|----------------------------------|------------------------------|--|
| Bruttodividende                  | Fr. 140.—                    | Fr. 14.—   |
| abzüglich 30% Verrechnungssteuer | Fr. 42.—                     | Fr. 4.20   |
|                                  | Fr. 98.—                     | Fr. 9.80   |

Winterthur, den 9. Mai 1974

Die Direktion

## Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs

### Remboursement d'obligations

#### Emprunt 3 1/2 % de 1956

Les 46 obligations, remboursables par fr. 1000.— le 30 juin 1974, ont toutes été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

Neuchâtel, le 22 avril 1974

Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs

## Helstar SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 29 mai 1974, à 11 h., à la Fiduciaire Nouvelle SA, 16, rue du Marché à Genève.

Ordre du jour: Démission d'un administrateur.

Le conseil d'administration

## Conventionsfreie Frachten

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4023 Basel  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62172

## TELEPRONT®

Gut eingeführtes Treuhandbüro in grosser Ortschaft sucht als Mitarbeiter

### dipl. Buchhalter/ Bücherexperte

(evtl. mit Vordiplom) oder Fachmann in Ausbildung.

Nach Einführung Erfolgsteilnahme. Evtl. später Übernahme des Büros.

Kontaktnahme unter Chiffre 32698 an Publicitas, 3400 Burgdorf.

## Rechnungsruf

Die Gläubiger des am 1. Februar 1974 verstorbenen

### Annaheim Max

geboren 1942, Augusts, Rangierarbeiter SBB, von und in Lostorf, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 1. Februar 1974 schriftlich einzureichen an die Amtschreiberei Olten-Gösgen, in Olten.

Die Eingabefrist läuft bis 9. Juni 1974.

Olten, den 9. Mai 1974

Amtschreiberei Olten-Gösgen

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser:

### Kunz-Hurni Alfred

geboren 1911, gew. dipl. Baumeister, von Dientigen, in Wiedlisbach, Kollektivgesellschaft der Firma Gebr. Kunz, Baugesellschaft mit Sitz in Wiedlisbach, ist am 27. März 1974 gestorben.

Die Kollektivgesellschaft wird unter der Aufsicht des Massverwalters weitergeführt.

Eingabefrist bis und mit 11. Juni 1974:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsverpflichtungen beim Regierungsstatthalteramt Wangen an der Aare;
- b) für Guthaben des Erblassers und der Kollektivgesellschaft Gebr. Kunz bei Notar Arnold Jungen, Wiedlisbach.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaften haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (ZGB 590).

Massverwalter: Herr André Jaggi-Maurer, Treuhandbüro, Kasinoplatz 2, Bern.

Wiedlisbach, den 6. Mai 1974

Der Beauftragte: Arnold Jungen, Notar

Haben Sie mehr als 1000 m<sup>2</sup> zu mahen? Werden Sie Rasen Mobilist!



Schon für Fr. 2695.— gibt es ein elegantes wendiges

## Ariens Rasen-Mäher-Mobil

auf dem Sie, die Hände bequem am Volant, sitzend über den Rasen rollen und ihn ohne die geringste Mühe klingenscharf schneiden. Die Grasfangvorrichtung erspart Ihnen das Zusammenrechnen der Abschnitte. Höchste Sicherheit, 4 Vorwärts-, 1 Rückwärtsgang, 5 versch. Modelle. Schweizer Garantie.

## UNIVERSAL

BON UNIVERSAL Motorenfabrik  
8942 Oberrieden 01-72014 43

Bitte senden Sie mir Ihren Prospekt über die verschiedenen Modelle Ihres Rasen-Mäher-Mobils und die Mitteilung der Bezugsquellen.

Name: \_\_\_\_\_ H

Adresse: \_\_\_\_\_

WEGEN BEVORSTEHENDEN PENSIONIERUNGEN SUCHEN WIR

## EIDG. DIPL. BUCHHALTER

UND

## BUCHHALTER MIT VORPRÜFUNGSATTEST

ZUR DURCHFÜHRUNG VON BUCHPRÜFUNGEN BEI UNTERNEHMEN DES HANDELS, DER INDUSTRIE UND DES GEBWERBES.

WIR BIETEN EINE SELBSTÄNDIGE, ABWECHSLUNGSREICHE UND FESSELNDE ARBEIT UND GUTE LEISTUNGEN VORAUSGESETZT - GESICHERTEN AUFSTIEG. DIENSTORT BERN; UNTER UMSTÄNDEN IST ANDERWEITIGER WOHNORT MOEGLICH.

MUTTERSPRACHE DEUTSCH, FRANZOESISCH ODER ITALIENISCH.

SETZEN SIE SICH VORERST TELEPHONISCH MIT UNS IN VERBINDUNG. UEBER ALLES NAEHERE ORIENTIEREN SIE GERNE:

HERR GULDIMANN (031) 61 76 01 ODER  
HERR BRUNSCHWILER (031) 61 75 46



## EIDGENÖSSISCHE STEUERVERWALTUNG

PERSONALDIENST, BUNDESGASSE 32,  
3003 BERN.

**Tippen Sie immer noch nicht auf  
IBM-RECONDITIONED-SCHREIBMASCHINEN?**

**IBM-RECONDITIONED-SCHREIBMASCHINEN:**

- \* IBM-Schreibkomfort
- \* IBM-Styling
- \* IBM-Service
- \* IBM-Garantie (Gleich wie für neue IBM's!)
- \* günstig im Preis
- \* Lieferbar durch die Generalvertretung oder den lokalen Fachhändler

Schweizerische Generalvertretung für  
IBM-RECONDITIONED-SCHREIBMASCHINEN:

René Faigle AG  
Seminarstrasse 28  
8023 Zürich  
Telefon 01 / 26 67 26

**Gutschein**

für Gratisinformation über IBM-RECONDITIONED-SCHREIBMASCHINEN

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Zuständig:

Bitte einsenden an: René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8023 Zürich

|                   |                   |                   |                  |                         |
|-------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------------|
| René Faigle AG    | Basel             | Bern              | Frauenfeld       | Genf                    |
| Seminarstrasse 28 | René Faigle AG    | René Faigle AG    | René Faigle AG   | René Faigle SA          |
| 8023 Zürich       | Eulerstrasse 41   | Genferstrasse 10  | Grabenstrasse 5  | 3, chemin des Fontaines |
| Tel. 01 26 67 26  | 4000 Basel        | 3000 Bern         | 8500 Frauenfeld  | 1212 Grand-Lancy CE     |
|                   | Tel. 081 22 30 88 | Tel. 031 22 80 77 | Tel. 084 33 29 0 | Tel. 022 43 39 65       |

**Rhencot Société Anonyme, Genève****CONVOCATIION**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le lundi 20 mai 1974, à 17 h. 30, au siège de la société, 3-5, rue du Conseil Général, Genève.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1973.
2. Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1973.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. Décision de l'assemblée sur l'utilisation du solde disponible de profits et pertes. Décharge aux administrateurs pour leur gestion.
4. Renouvellement des mandats d'administrateurs et de contrôleurs aux comptes.
5. Divers.

**SA des Ateliers de Sécheron, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 24 mai 1974, à 16 h., au siège social de la société, 14, avenue de Sécheron, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes dudit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant les résultats et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election d'administrateurs.
5. Election de l'organe de contrôle pour l'exercice 1974.
6. Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 20 mai 1974, déposer ses titres au siège de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, celui des contrôleurs, ainsi que les propositions de modification des statuts, seront à la disposition des actionnaires dès le 14 mai 1974, au siège de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 13 au 24 mai 1974.

Genève, le 30 avril 1974

Le conseil d'administration

**Société Coopérative Urbanus**

L'administration a l'honneur de convoquer ses membres en

**assemblée générale ordinaire**le 21 mai 1974, à 20 h. 30, dans la salle du 1<sup>er</sup> étage du Restaurant «International», Place du Cirque.**Ordre du jour:**

1. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 9 avril 1973.
2. Lecture du rapport de gestion de l'exercice clôturé au 31 décembre 1973.
3. Lecture du rapport de la SA Fiduciaire Suisse, contrôleurs aux comptes.
4. Approbation du compte d'exploitation et du bilan, votation.
5. Décharge à l'administration, votation.
6. Répartition du bénéfice, votation.
7. Election du conseil d'administration. Selon l'article 29 des statuts, la durée du mandat est de 4 ans. Une réélection est possible à l'échéance du mandat.
8. Nomination des vérificateurs aux comptes pour les années 1974/1975 (selon l'article 37 des statuts, ils peuvent être réélus à l'expiration de leur mandat).
9. Rapport du président de la Commission de révision des statuts.
10. Divers.

**Banca Commerciale di Lugano**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale straordinaria**

per venerdì 24 maggio 1974, alle ore 14.30, alla sede della Banca stessa, in Viale Carlo Cattaneo 9, Lugano, con il seguente

**Ordine del giorno:**

1. Lettura ed approvazione del verbale dell'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 22 aprile 1974.
2. Adeguamento degli articoli N° 6, 10, 30, 31, 22, 24 dello statuto alle esigenze della nuova legge federale su le banche.
3. Varie eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la sede di Lugano, che rilascerà le relative tessere d'ammissione.

Con la massima stima.

Il consiglio di amministrazione

**EINTAUSCH-  
AKTION**

vom 15. April - 30. Juni

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Verkaufspreis                        | Fr. 1185.— |
| Rücknahme Ihrer alten Rechenmaschine | Fr. 200.—  |
| Aufpreis netto                       | Fr. 985.—  |

**OMRON 1215-P Electronic**

- 12stellige Anschrift (schwarz/rot)
- Fliess- und Festkomma
- Addition, Subtraktion
- Multiplikation, Division
- Kettenrechnungen
- Vornullenunterdrückung
- Überlaufanzeige
- Minusanzeige
- Konstanter Faktor
- Direkter Speicher
- %-Automatik
- Grösse 312 x 244 x 112 mm
- Gewicht 4,5 kg
- SEV-geprüft
- **12 Monate Vollgarantie** auf Elektronik und Arbeit

**allorgan ag**5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken  
Telefon 064 81 35 35 Telex: 683011212 Grand-Lancy 1 (Genève)  
5, chemin des Fraisières  
Téléphone 022 93 03 10Für die Wartung Ihrer Rechner beschäftigen wir  
15 Elektroniker**COUPON** an Allorgan AG, 5043 Holziken **SHAB**

Bitte senden Sie uns 1 elektronischen Tischrechner OMRON 1215-P für 10 Tage unverbindlich auf PROBE!

 wir geben 1 alte Rechenmaschine für Fr. 200.— an Zahlung.

Firma:

Sachbearbeiter:

Tel.:

Günstig zu verkaufen:

**Buchungs-  
automat  
Hermes C-3**mit Pult und Zubehör.  
Telefon (01) 98 75 08**Tresore und Kassenschränke**  
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen  
Konditionen, gemäss den neuesten Ver-  
sicherungsbedingungen.  
Verlangen Sie meine Offerte mit Pro-  
spekt. Jedes Modell sofort lieferbar.  
**PROTRESOR AG**, Weststrasse 50-52,  
8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20Wegen Umstellung auf EDV haben wir per sofort günstig  
abzugeben:**2 Fakturier- und  
Abrechnungsaufautomaten IBM 632**  
mit angeschlossenem Schreiblocher.Guter Zustand, betriebsbereit. Ununterbrochene Wartung  
durch IBM.

ferner:

**2 Trog-Einheiten NCR Select** beige  
mit zusammen 10 Einsatz-Kassetten für Format  
324/240 mm.

Interessenten wenden sich an die

Atag Allgemeine Tabak AG, Handelshof, 5734 Reinach  
Telefon 064 / 71 34 34Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein...  
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!  
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA**NCR-Buchungsaufautomaten**

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatt-einzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbst-  
verständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber.  
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!**REBUMA SUTER AG**8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36**Banque Romande, Genève**

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Carnet d'épargne               | 5%     |
| Livret de dépôt                | 5 1/2% |
| Livret de placement            | 5 1/2% |
| Livret de placement jeunesse   | 5%     |
| Livret de placement vieillesse | 5 1/2% |

A compter du 15 mai 1974

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und  
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache -  
inscrieren Sie!